



LICHT – VIELFALT ERLEBEN

LIGHT – DISCOVER THE DIVERSITY



www.epstein-design.de


Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur

INHALT CONTENT



7
STEUERUNGEN
CONTROL TECHNOLOGY



18
PFLANZGEFÄSS / PLANTERS
FLORA



20 & 21
PFLANZGEFÄSSE / PLANTERS
QUADRO & TULPE



22
KUGELLEUCHTEN / GLOBE LIGHTS



24
SNOWBALL / SUN SHINE
FLEXIBEL · NON-STATIONARY



26
SNOWBALL / SUN SHINE
ORTSFEST · STATIONARY



28
SNOWBALL / SUN SHINE,
EDELSTAHLFUSS · STAINLESS STEEL STAND



30
SNOWBALL / SUN SHINE
HÄNGEND AUSSEN · PENDULUM OUTDOOR



32
SUN SHINE
TEICHLEUCHTEN · POND LIGHTS



34
SNOWBALL / SUN SHINE
PENDEL · PENDULUM INDOOR



36
SNOWBALL / SUN SHINE
INNENLEUCHTEN · INTERIOR LIGHTS



40
AKKULEUCHTEN · BATTERY LIGHTS



42
THE BIRD



44
STEINLEUCHTEN · STONE LIGHTS



46
WÜRFEL · CUBE



48
PYRAMIDE · PYRAMID



50
LIGHT STAR SMALL



52
LIGHT STAR TRIO



54
LIGHT STICK



56
APOLLO



60 & 62
SAHARA
KUGEL · GLOBE



64
SAHARA
SÄULE · PILLAR



66
SAHARA
TURM · TOWER



68
SAHARA
PYRAMIDE · PYRAMID



70
SAHARA
WÜRFEL · CUBE



72
NATURSCHIEFER IN DER ANWENDUNG
NATURAL SLATE IN APPLICATION



74
SCHIEFER-SÄULEN & WÜRFEL
SLATE PILLAR & CUBE



76
SCHIEFER-WAND- & PENDELLÄUCHTEN
SLATE WALL & SUSPENDED LIGHTS

EPSTEIN-DESIGN

Nicht alles neu - aber vieles besser! Im Rahmen der Modellpflege haben wir unseren Leuchten viele technische Neuerungen und nützliche Funktionen wie Bewegungsmelder und LED-Module spendiert.

Die neue Modellvielfalt hat sich auch auf das Design unseres Kataloges ausgewirkt: Wir setzen verstärkt auf eine kurze, tabellarische Darstellung der wichtigsten Eckdaten und ermöglichen so einen schnellen Überblick über die unterschiedlichen Varianten.

Wir hoffen, dass auch Sie Ihre Traumleuchte in unserem Katalog finden und wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Durchblättern und Entdecken.

Ihr Team der
Epstein-Design Leuchtenmanufaktur

Not everything is new – but a lot of things have been improved! Within the scope of our model upgrade scheme, we have given our luminaires a host of new technical features and useful functions such as a movement sensor and LED modules.

The new range of models has had an impact on the design of our catalogue. We have concentrated on providing a short, tabular representation of the most important key data and, in doing so, have provided a brief summary of the different variants.

We hope that you will find your dream luminaire too in our 2015/2016 catalogue. We wish you plenty of enjoyment browsing through the catalogue and discovering.

Your Epstein-Design Leuchtenmanufaktur team



VIelfalt ERLEBEN DISCOVER THE DIVERSITY

Alle Innen- und Außenleuchten aus unserer aktuellen Kollektion stellen wir Ihnen ausführlich auf unserer Internetseite vor. Zusätzlich finden Sie hier viele Anregungen und Ratschläge für eigene Lichtideen.

Please see our website for more details of our current indoor and outdoor lighting collections and a wide range of inspirational lighting schemes and suggestions.



Einscannen und genießen / Scan and enjoy:
www.epstein-design.de



EPSTEIN-DESIGN LEUCHTENMANUFAKTUR WER WIR SIND. WAS WIR KÖNNEN. WAS WIR BIETEN.

Deutscher Hersteller

- Eigenes Werk in Hennef. Familienbetrieb seit über 30 Jahren.

Qualitätsprodukte

- 100% Handarbeit. Größte Sorgfalt. Maximales Know-how.

Alleinstellung

- Sandsteinleuchten. Schieferleuchten.

Perfekter Service

- Kurze Wege. Persönlicher Ansprechpartner. Schnelle Reaktion.

Zertifizierte Produkte

- Beste Materialien. Modernste Technik. Aufwendige Verarbeitung.

Langjährige Garantien

- 3 Jahre Herstellergarantie. 10 Jahre auf UV-Beständigkeit.



OUR OFFER TO YOU

Made in Germany

- Family owned factory for more than 30 years.

Quality products

- 100% handmade. Utmost care. Maximum expertise.

USP's

- Sandstone lighting. Slate lights.

Service

- Own service personell. Short response time.

Certified products

- Hand selected materials. State of the art production.

Long-term guarantees

- 3 years warranty. 10 years on UV resistance.



ABSOLUTE QUALITÄT – GARANTIERT UND ZERTIFIZIERT

ABSOLUTE QUALITY – GUARANTEED AND CERTIFIED

Viele unserer Leuchten verfügen bereits über den begehrten Nachweis unseres umfassenden Qualitätsmanagements. Das gibt Sicherheit – Ihnen als Verbraucher und uns als Hersteller.

Unsere Leuchten sollen schließlich gefahrlos in Haus und Garten betrieben werden können. Ganzjährig und unabhängig von Witterung und Umwelteinflüssen.

Die Qualität aller Leuchten von Epstein Design erfüllt nicht nur die hohen europäischen Anforderungen sondern auch die Richtlinien der USA, Russland und der Schweiz, d.h. sie entsprechen immer den jeweiligen Präferenzabkommen.

Qualität made in Germany – weltweit!



Many manufacturers publicise the high quality of their luminaires – we can prove it though! Black on white, our luminaires have been intensively tested and thoroughly certified by TÜV Rheinland (a recognised testing institute).

Many of our luminaires already have the coveted proof of our comprehensive quality management system. This provides security – both for you as a consumer and for us as a manufacturer.

Our luminaires are ultimately designed to be operated safely in the home and garden. All year round, regardless of weather and environmental influences.

However, our luminaires do not just meet the high requirements of the German TÜV. As part of our expansion into Eastern Europe, Russia and the USA, we have been able to have our products successfully tested and certified by local institutes.

**‘Made in Germany’ quality
– the world over!**



Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur

NEUE FUNKTIONEN: DÄMMERUNGSSCHALTER & BEWEGUNGSMELDER

NEW FUNCTIONS: TWILIGHT SWITCH & MOVEMENT SENSOR



Frei platzierbarer
Dämmerungsschalter

Freely positionable
twilight switch

Hochwertige Leuchten kombiniert mit praktischen Technik-Lösungen: Unsere Modelle haben wir weiterentwickelt und neue Funktionen integriert, die deren Einsatz bequemer und vielseitiger machen.

Automatisches Einschalten bei Bewegung

Zuverlässige und äußerst präzise Sensoren starten Ihre Haus- oder Gartenbeleuchtung vollautomatisch bei jeder erfassten Bewegung. Die Sensoren sind dabei unsichtbar in den Leuchten verbaut und stören das Design unserer Modelle nicht. Selbstverständlich können Sie die Reaktionsempfindlichkeit und die Leuchtdauer individuell einstellen.

Dämmerungsschalter per Funk

Die Dämmerungsschaltung erfolgt über einen externen, frei platzierbaren Funksender, der die Helligkeit misst und bei Erreichen der von Ihnen eingestellten Schalthelligkeit die Leuchte aktiviert.

High-quality luminaires combined with practical technical solutions: we have developed our models further and have integrated new functions that make their use even more convenient and versatile.

Automatically switches on in the event of movement

Reliable and highly accurate movement sensors automatically trigger your house or garden lighting with each movement that is detected. The sensors are invisibly built into the luminaires and do not detract from the design of our models. Of course, you can individually adjust the response sensitivity and light duration.

Radio controlled twilight switch

The twilight switch works by means of an external, freely positionable radio transmitter, which measures the brightness and activates the luminaire when the switch brightness set by you has been reached.

Sobald es dunkel wird, lassen unsere Leuchten mit Dämmerungsschalter Ihren Garten vollautomatisch erstrahlen

As soon as it gets dark, our luminaires with a twilight switch will automatically make your garden shine



LED-POWER FÜR MEHR SPASS

LED POWER FOR MORE FUN

Wir bieten wir nun auch viele Leuchten mit langlebigen und kosteneffizienten LEDs an.

Wir bieten für unsere Leuchten nicht nur die Steuerung mit Funkfernbedienung sondern auch die Fernsteuerung mit **DALI** oder **Casambi** an. Je nach Ausstattung mit ein-, zwei-, drei- oder vierfarbigen LEDs sind unterschiedliche Konfigurationen möglich, mit denen Sie die Beleuchtung an Ihre individuellen Vorstellung oder momentane Stimmung anpassen können (siehe Tabelle). Wir beraten Sie bei der Auswahl der passenden Konfiguration unserer Leuchten gerne.

Und dass Sie mit unseren langlebigen LED-Leuchten auch noch ordentlich Strom und damit Folgekosten sparen, ist ein angenehmer Nebeneffekt. So schonen Sie nicht nur die Umwelt, sondern auch Ihren Geldbeutel.

We now also offer many luminaires with durable and cost-efficient LEDs.

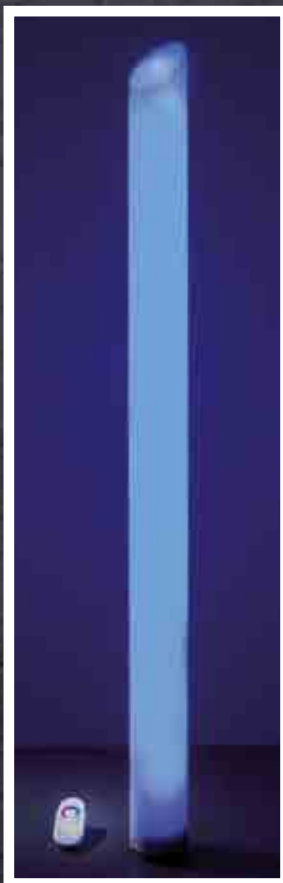
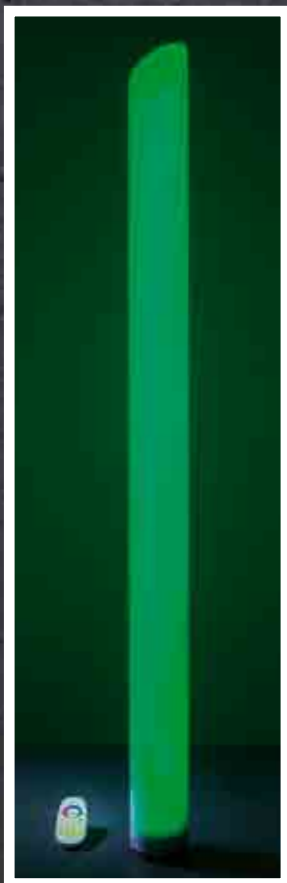
We not only offer radio remote control for our luminaires but also a remote control with **DALI** or **Casambi**. Depending on the chosen equipment with one-, two-, three- or four-colour LEDs, different configurations are possible. With those lighting can be personalized to your individual imagination or current mood (see table). We are happy to advise you in the selection of the appropriate configuration of your luminaires.

A welcome side effect is the fact that you also can really save on electricity with our long-lasting LEDs, and the costs that this implies. This is not only kind to the environment but also your wallet.

Die Anzahl der Kanäle gibt die Steuerbarkeit der jeweiligen LED-Lampen wieder:
The number of channels reflects the controllability of the respective LED lamps:

1 Kanal / channel:	Einfarbige / unicolored LED
2 Kanal / channel:	Zweifarbige / two-colored LED
3 Kanal / channel:	Dreifarbige / three-colored LED
4 Kanal / channel:	Vierkanal / 4 channel LED

z.B. weiß, rot oder blau... / for example white, red or blue...
 z.B. weiß und warmweiß / for example white and warm white
 rot, grün und blau (RGB) / red, green and blue (RGB)
 rot, grün und blau (RGB) plus weiß = RGBW
 red, green, blue (RGB) plus white = RGBW



Auch die Einstellung der Farbe und deren Intensität erfolgt bei unseren LED RGB-Lampen über Funk

The colour and intensity of our RGB LEDs can also be adjusted using radio

Epstein-Design
 Leuchtenmanufaktur



HANDMADE IN GERMANY

Stimmungsvolle Lampen für den exklusiven Geschmack, Materialien bester Qualität, jahrelange Erfahrung und erstklassige Verarbeitung durch erfahrene Spezialisten sind die Erfolgsfaktoren unserer Manufaktur.

„Manu factum“ bedeutet „von Hand gemacht“. Und das nehmen wir wörtlich: In aufwendiger Handarbeit fertigen unsere Mitarbeiter stilvolle Leuchten für den Innen- und Außenbereich, die durch außergewöhnliche Materialien, Formen und Oberflächen nicht nur auffallen, sondern vor allem gefallen. So verbinden sich handwerkliche Fähigkeiten und außergewöhnlicher Geschmack zu einzigartigen Objekten moderner Lichtkunst.

Viele unserer Leuchten sind Unikate. Durch die Verbindung von edlem Design und hervorragender handwerklicher Fertigung entstehen leuchtende Kunstwerke in kleinen Serien, die unsere Manufaktur exklusiv über den Fachhandel vertreibt. Deshalb erwerben unsere Kunden nicht nur das Produkt an sich, sondern auch das individuelle Geschick und die jahrelange Erfahrung unserer Mitarbeiter, die an seiner Herstellung beteiligt waren.

Qualität und Sicherheit stehen bei uns an erster Stelle: Die Verwendung formstabiler, temperatur- und UV-beständiger Materialien ermöglicht die Herstellung von Außenleuchten, deren Topqualität nicht nur den hohen europäischen Anforderungen entsprechen, sondern auf die wir zusätzlich drei Jahre Herstellergarantie gewähren. So stehen unsere Serien für höchste Qualität in zeitlosem Design. Wir bauen Leuchten für Genießer mit Sinn für das Besondere.

Ambiance lighting for discerning tastes, best quality materials, many years of experience and first class workmanship are the reason for our success.



“Manu factum” means “hand made”. And we take that literally: our colleagues make stylish lights for indoor and outdoor application, all crafted by hand – lights which by their extraordinary materials, shapes and surfaces attract attention and above all please the eye. So handworking skills and exceptional taste come together in matchless items of modern lighting art.

Many of our lights are unique pieces. By bringing together distinguished design and outstanding production by hand, illuminated works of art are made in small series, which our factory distributes exclusively through the specialist trade. This is why our customers seek out not only the product itself but also the individual skill and years of experience of our colleagues who take part in its production.

Quality and safety are one of our top priorities: The use of dimensionally stable, temperature- and UV-resistant materials enables the production of outdoor luminaires whose top quality not only meets the high European requirements, but to which we grant an additional three-year manufacturer's warranty. So our series stand for the highest quality in a timeless design. We build lights for connoisseurs with a sense of something special.



ERSTKLASSIGE HANDARBEIT - GARANTIERT!

Für die Herstellung unserer Leuchten verwenden wir ausgesuchte und hochwertige Materialien. Daher gewähren wir auf die Verarbeitung unserer Leuchten nicht nur drei Jahre Herstellergarantie, sondern auch 10 Jahre auf die UV-Beständigkeit.



FIRST-CLASS MANUAL WORK - GUARANTEED!

For the manufacture of our lamps we use selected and high-quality materials. Therefore, we do not only grant a 3-year manufacturer's warranty concerning the manufacture of our lamps, but also a 10-year warranty concerning UV resistance.

Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur

GÄRTEN ZUM TRÄUMEN

Wir sind uns sicher, dass jeder Garten der schönste Ort der Welt werden kann. Wo man an gemütlichen Abenden mit Freunden und Familie die Zeit vergisst oder einfach bei einem guten Glas Wein die Natur genießen kann.

Mit unseren Leuchten möchten wir hierzu ein Stück beitragen. Damit Ihr Garten auch in der Nacht Ihr zweites Wohnzimmer wird. Damit Sie Ihre ganz persönliche Wohlfühl-Oase gestalten können. Und damit Ihr Garten für Sie der schönste Ort auf der Welt ist.



LIGHT STAR SMALL
- Siehe Seite | See page 50

TEICHLEUCHE / POND LIGHTS
- Siehe Seite | See page 32

GARDENS TO DREAM OF

We are sure that every garden can be the most beautiful place in the world. A place where, on pleasant evenings, you can let time pass with friends and family or simply enjoy nature with a good glass of wine.

With our luminaires, we want to lend our support to make this a reality. So that at night, your garden can be transformed into your second living room. You can therefore design your very own personal oasis of wellbeing and make your garden the most beautiful place in the world.



TULPE PFLANZGEFÄSS / PLANTER
- Siehe Seite | See page 21

LIGHT STAR TRIO
- Siehe Seite | See page 52

LICHT SCHAFFT EMOTIONEN

Nutzen Sie die Kraft des Lichtes! Schon mit wenigen Leuchten können Sie in Ihrem Garten stimmungsvolle Akzente setzen und ein wohnlich-entspannendes Ambiente schaffen. Durch den gelungenen Mix aus Kugelleuchten, Säulen und beleuchteten

Pflanzgefäßen entsteht eine unaufdringliche aber ausdrucksstarke Atmosphäre, die dank der unterschiedlichen Formen auch optisch ein wahrer Genuss ist.



FLORA PFLANZGEFÄSS / PLANTER

- Siehe Seite | See page 18

SNOWBALL ORTSVERÄNDERLICH / NON-STATIONARY

- Siehe Seite | See page 24

LIGHT CREATES EMOTIONS

Use the power of light! You can accentuate your garden and create a homely and relaxing atmosphere with just a few luminaires. Through the successful mix of spheroid lighting,

columns and illuminated planters, you can create an unobtrusive, yet expressive atmosphere that is a visual treat thanks to the different shapes.



APOLLO
- Siehe Seite | See page 56

EIN RUHEPOL IN DER DÄMMERUNG

Tagsüber fehlt oft die Zeit, sich an der Schönheit des Gartens zu erfreuen. Am Abend jedoch, wenn die Hektik des Tages hinter uns liegt, ist der Garten oft der ideale Ort, um zu entspannen und neue Kraft zu schöpfen.

Unsere Leuchten schaffen hierfür die ideale Atmosphäre. Ihr dezentes Licht gibt dem Garten in der Dunkelheit räumliche Tiefe und vermittelt so Sicherheit und Geborgenheit.

A HAVEN OF PEACE IN THE TWILIGHT

During the day, there is often not enough time to enjoy the beauty of the garden. In the evening however, when the hustle and bustle of the day is behind us, the garden is often an ideal place to relax and recharge your batteries.

Our luminaires create the perfect atmosphere for this. In the darkness, their subtle light gives the garden spatial depth and in doing so provides a sense of security and comfort.

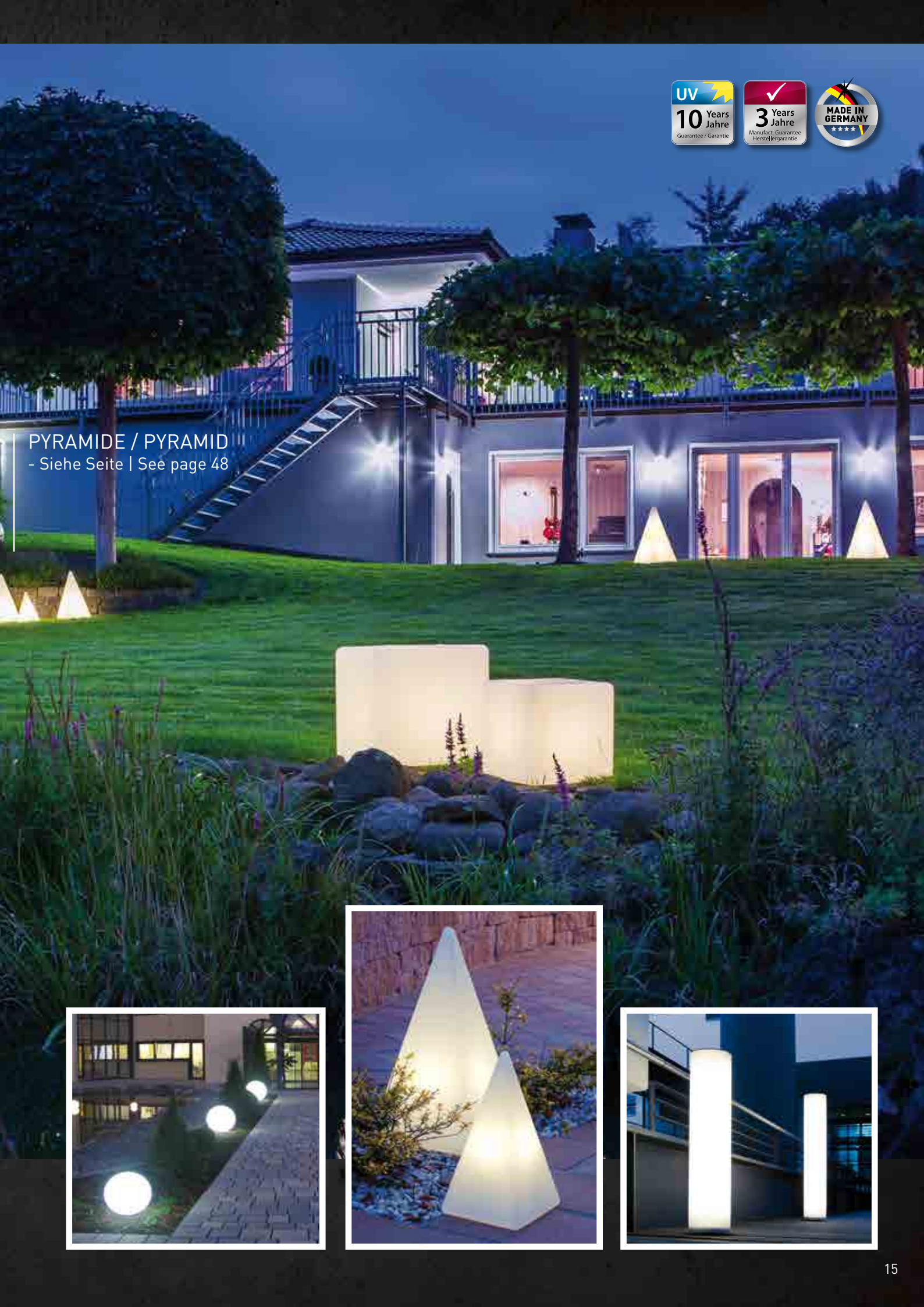


WÜRFELLEUCHE / CUBE

- Siehe Seite | See page 46



PYRAMIDE / PYRAMID
- Siehe Seite | See page 48



ZUHAUSE UNTER FREIEM HIMMEL

Warum nicht das Schöne mit dem Nützlichen verbinden? Das dachten sich unsere Designer bei der Entwicklung unserer vielseitigen Pflanzgefäße Flora.

Diese verwandeln sich mit bequemen Sitzkissen und einer stilvollen Tischplatte in eine gemütliche Sitzgruppe – eine kleine Oase der Ruhe, in der man ganz entspannt die Abendstunden genießen kann.



A HOME UNDER THE SKY

Why not combine the beautiful with the useful? This is what our designers thought of when developing our versatile 'Flora' planters.

With comfortable cushions and a stylish table top, these can be transformed into a cosy seating arrangement – a little oasis of calm where you can totally relax and enjoy the evening hours.





SNOWBALL FESTMONTAGE / STATIONARY

- Siehe Seite | See page 26

FLORA PFLANZGEFÄSS / PLANTER

- Siehe Seite | See page 18

PFLANZGEFÄSS FLORA ALS SITZGRUPPE PLANTER FLORA AS SITTING FURNITURE

- Siehe Seite | See page 18

BELEUCHTETE PFLANZGEFÄSSE

ILLUMINATED PLANTERS



Auch als
SAHARA
erhältlich!

**Epstein-Design**
Leuchtenmanufaktur



FLORA

RUNDE PFLANZGEFÄSSE IN WEISS UND SANDSTEIN

Eine Symbiose aus Natur und Design: Trotz ihrer schlichten Eleganz sind unsere hochwertigen Pflanzgefäße ein echter Blickfang – ob im Garten oder im Haus.

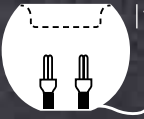
- Leicht satinierte Oberfläche weiß oder mit Sandsteinbeschichtung
- Pflanzgefäß mit Wasserablauf
- Gehäuse aus Polyethylen bzw. mit Sandsteinbeschichtung, formstabil und robust
- UV-beständig und temperaturstabil

ROUND PLANTERS IN WHITE AND SANDSTONE

A symbiosis of nature and design: Despite their unpretentious elegance our high-quality planters are real eyecatchers – in the garden or inhouse

- Slightly satined surface white or with sandstone coating
- Planters with water drain
- Polyethylene or laminated with sandstone elements, dimensionally stable and sturdy
- UV- and temperature-resistant



38		16	Flora 50		
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class		
			• mit / with 2x E27	A++ – E	
			Ø50		

49		20,5	Flora 65		
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class		
			• mit / with 2x E27	A++ – E	
			• mit / with 2x G24Q1	A	
			• mit / with 2x G24Q2	A	
			Ø65		

38		16	Flora SAHARA 50		
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class		
			mit Sandsteinbeschichtung / with sandstone coating		
			• mit / with 2x E27	A++ – E	
			Ø50,5		

49,5		20,5	Flora SAHARA 65		
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class		
			mit Sandsteinbeschichtung / with sandstone coating		
			• mit / with 2x E27	A++ – E	
			• mit / with 2x G24Q1	A	
			• mit / with 2x G24Q2	A	
			Ø65,5		

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR (siehe Seite 40)

ALSO DELIVERABLE WITH RECHARGEABLE BATTERY (see page 40)



Zubehör Sitzgruppe

Tischplatte Plexiglas XT, Ø 60 cm

Sitzpolster mit Polsterbezug, für Pflanzgefäß Ø 50 cm

Bodenbefestigung aus Edelstahl

Accessories suite

Table top plexiglass XT, Ø 60 cm

Seat cushion with cushion cover, for planter Ø 50 cm

Ground attachment, stainless steel



BELEUCHTETE PFLANZGEFÄSSE

ILLUMINATED PLANTERS



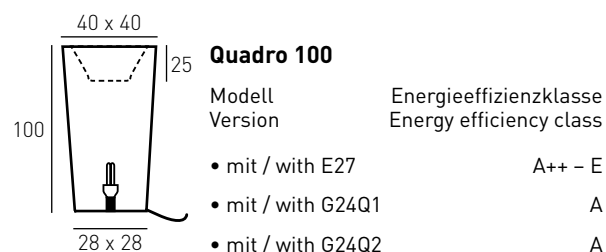
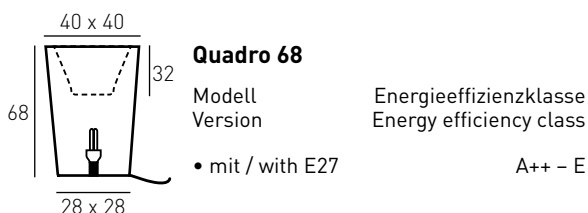
QUADRO

Klare Linienführung, edle Optik, klassisches Design:
Die Leuchten der Serie Quadro überzeugen durch ihre elegante Form.

- Pflanzgefäß mit Wasserablauf
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- UV-beständig und temperaturstabil

Clean lines, an elegant appearance and a classic design:
thanks to their elegant shape, the Quadro series of luminaires create a great impression.

- Planters with water drain
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- UV- and temperature-resistant



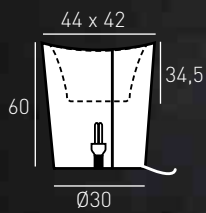
TULPE

Ihre leicht geschwungenen Linien verleihen dem Pflanzgefäß Tulpe eine ansprechende und dynamische Form, die einen reizvollen Kontrast zu geometrischen Strukturen in ihrer Umgebung bildet.

- Pflanzgefäß mit Wasserablauf
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- UV-beständig und temperaturstabil

Slightly curved lines give the 'Tulip' planter an attractive and dynamic shape. This forms a striking contrast to surrounding geometric structures.

- Planters with water drain
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- UV- and temperature-resistant



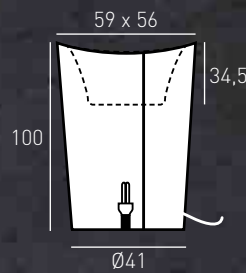
Tulpe 60

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E



Tulpe 100

Modell
Version

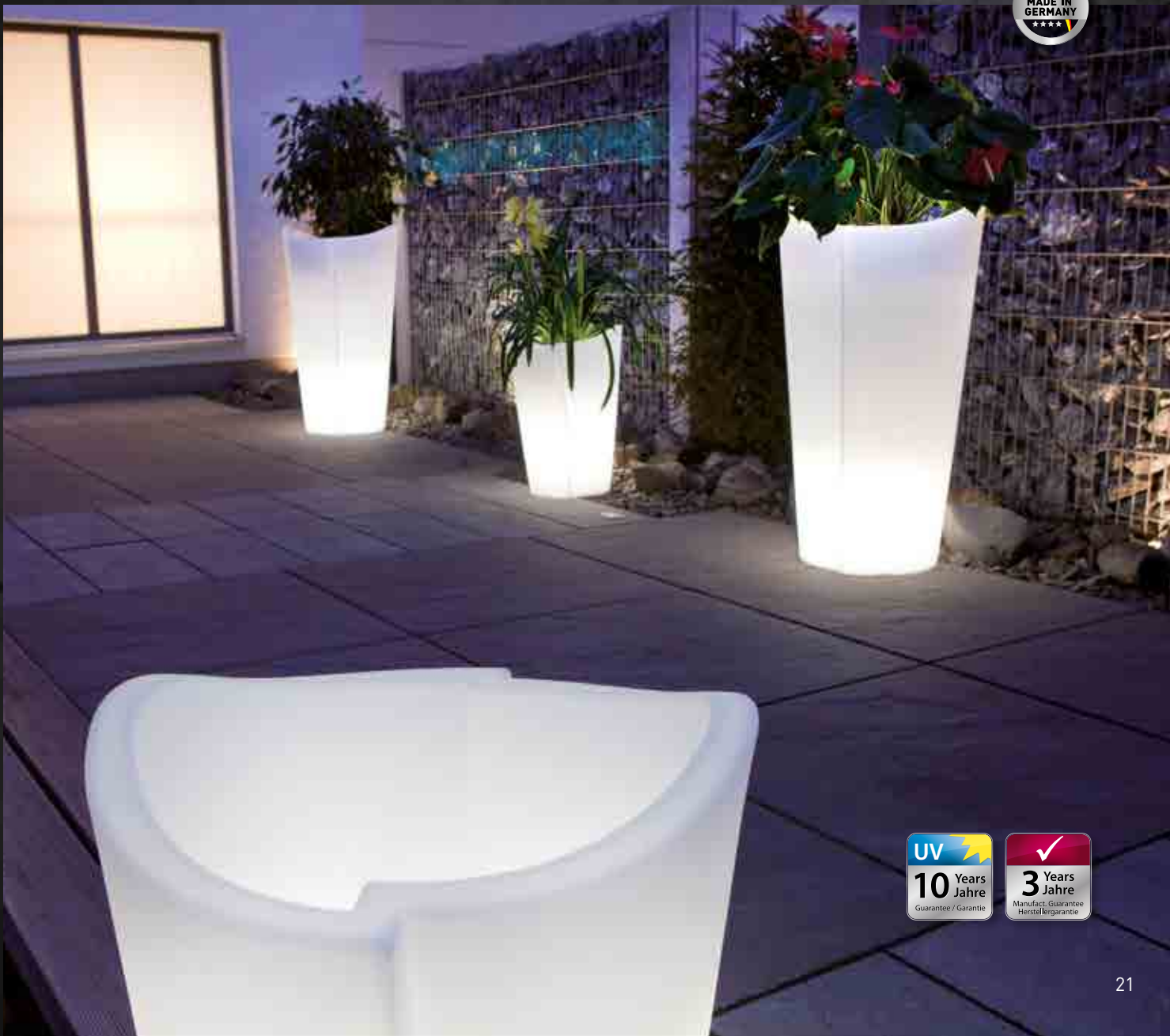
Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A

A





SNOWBALL HÄNGEND AUSSEN / PENDULUM OUTDOOR

- Siehe Seite | See page 30

SNOWBALL FESTMONTAGE / STATIONARY

- Siehe Seite | See page 26

SNOWBALL AKKU / RECHARGEABLE BATTERY

- Siehe Seite | See page 24



SNOWBALL ORTSVERÄNDERLICH /
NON-STATIONARY

- Siehe Seite | See page 24

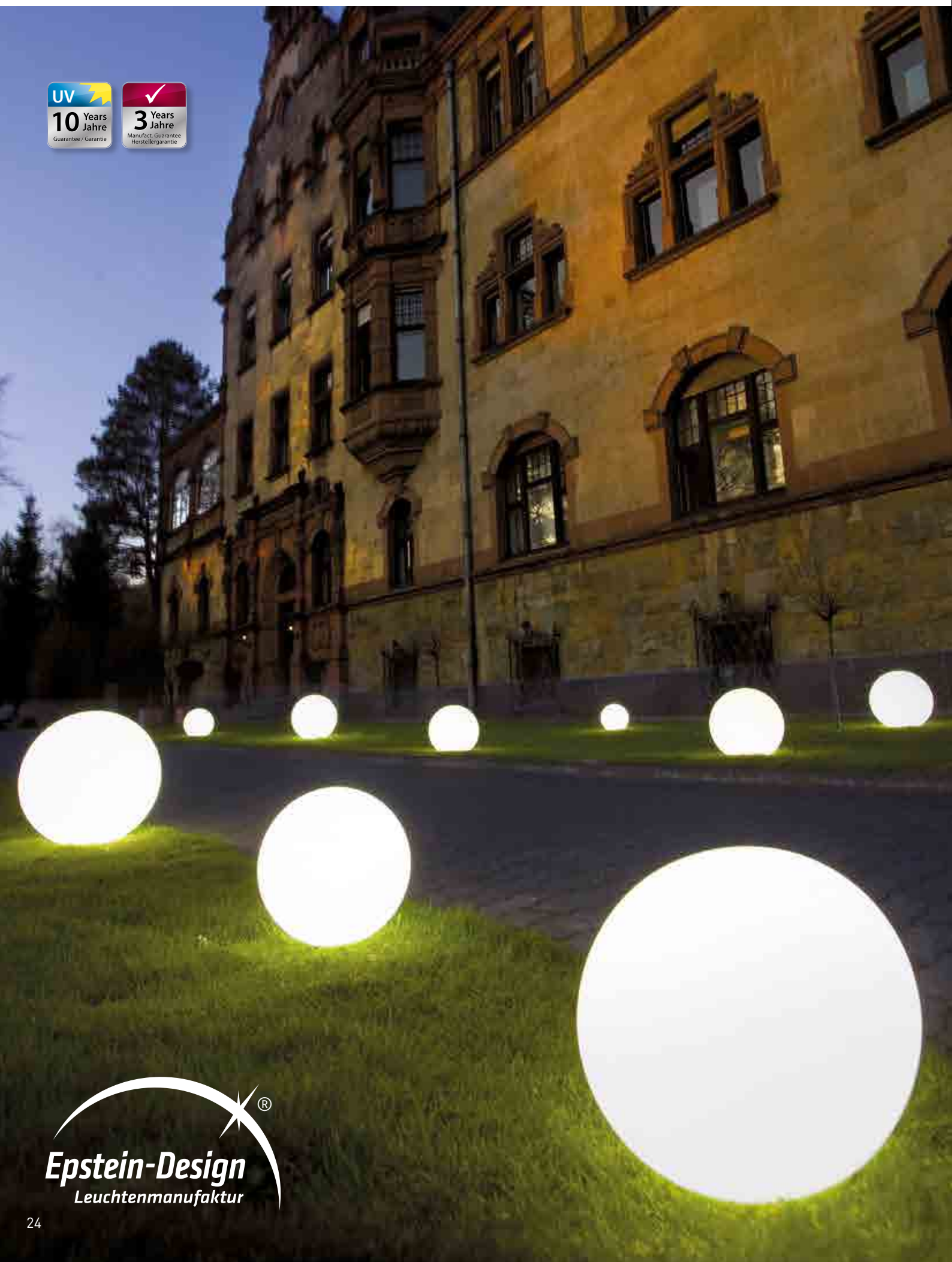
KUGELLEUCHTEN SYMBIOSE AUS DESIGN UND FUNKTION

Unsere Leuchten sollen nicht nur durch ihre Optik überzeugen, sondern auch möglichst vielfältig für die unterschiedlichsten Lichtkonzepte einsetzbar sein. So entstehen spannende Gestaltungsmöglichkeiten wie in unserem Beispiel: Die Kugelleuchten sorgen hier für Orientierung und Sicherheit an Wegen und Stufen und kontrastieren durch ihre Form die Architektur des Gebäudes.



GLOBE LIGHTS A SYMBIOSIS OF DESIGN AND FUNCTION

Our luminaires do not just create a great impression through their appearance; they are also very versatile for a variety of lighting concepts. Exciting design options can therefore be created as our example shows: here, spheroidal luminaires are used to provide orientation and safety on paths and steps, and in terms of their shape, they contrast with the architecture of the building.



SNOWBALL / SUN SHINE

ORTSVERÄNDERLICH NON-STATIONARY

Design in seiner einfachsten Form: Gleichmäßig verströmt die runde Leuchte ihr Licht in alle Richtungen.

- Vielseitiger Einsatz im Garten
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Wasserdichter Gummianschluss
- UV-beständig und temperaturstabil

Erhältlich in folgenden **Ausführungen**:

- **Snowball** mit satinierter Oberfläche
- **Sun Shine** mit glatter Oberfläche

Zubehör: Erdspieß

Design in its simplest form: Consistently the globe light distributes its light in all directions.

- All-round application in the garden
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Waterproofed rubber connection
- UV- and temperature-resistant

Available in the following **embodiments**:

- **Snowball** with a satin finish
- **Sun Shine** with a smooth surface

Accessory: Ground spike



Ø20

Sun Shine 20

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E



Ø30

Snowball / Sun Shine 30

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E



Ø40

Snowball / Sun Shine 40

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



Ø50

Snowball / Sun Shine 50

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



Ø60

Snowball 60

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR (siehe Seite 40)
ALSO DELIVERABLE WITH RECHARGEABLE BATTERY
(see page 40)



SNOWBALL / SUN SHINE

ORTSFEST STATIONARY



Auch unsere Kugelleuchte bieten wir in der ortsfesten Variante an, bei der sie durch einen stabilen Fuß dauerhaft montiert werden kann.

- Mit eloxiertem Aluminiumfuß (Ø10 cm bis Kugeldurchmesser 60 cm bzw. Ø 22 cm ab Kugeldurchmesser 80 cm) zum ortsfesten Einsatz im Garten und auf der Terrasse
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- UV-beständig und temperaturstabil

Erhältlich in folgenden **Ausführungen:**

- **Snowball** mit satinierte Oberfläche
- **Sun Shine** mit glatter Oberfläche

We offer our globe lights in its stationary variant as well; it allows permanent mounting by means of a stable stand.

- With an anodised aluminium base (Ø 10 cm up to a sphere diameter of 60 cm and/or Ø22 cm from a sphere diameter of 80 cm) for stationary use in the garden and on the terrace
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- UV- and temperature-resistant

Available in the following **embodiments:**

- **Snowball** with a satin finish
- **Sun Shine** with a smooth surface



Ø20

Sun Shine 20

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ - E



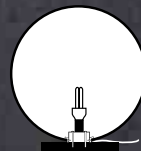
Ø30

Snowball / Sun Shine 30

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ - E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - E



Ø60

Snowball 60

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ - E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



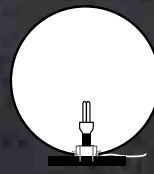
Ø40

Snowball / Sun Shine 40

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ - E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



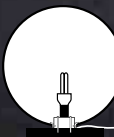
Ø83

Snowball 80

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with 2x E27 A++ - E
- mit / with 2x E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - E
- mit / with 2x E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - E
- mit / with 2x G24Q1 A
- mit / with 2x G24Q2 A



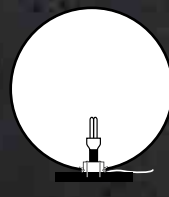
Ø50

Snowball / Sun Shine 50

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ - E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



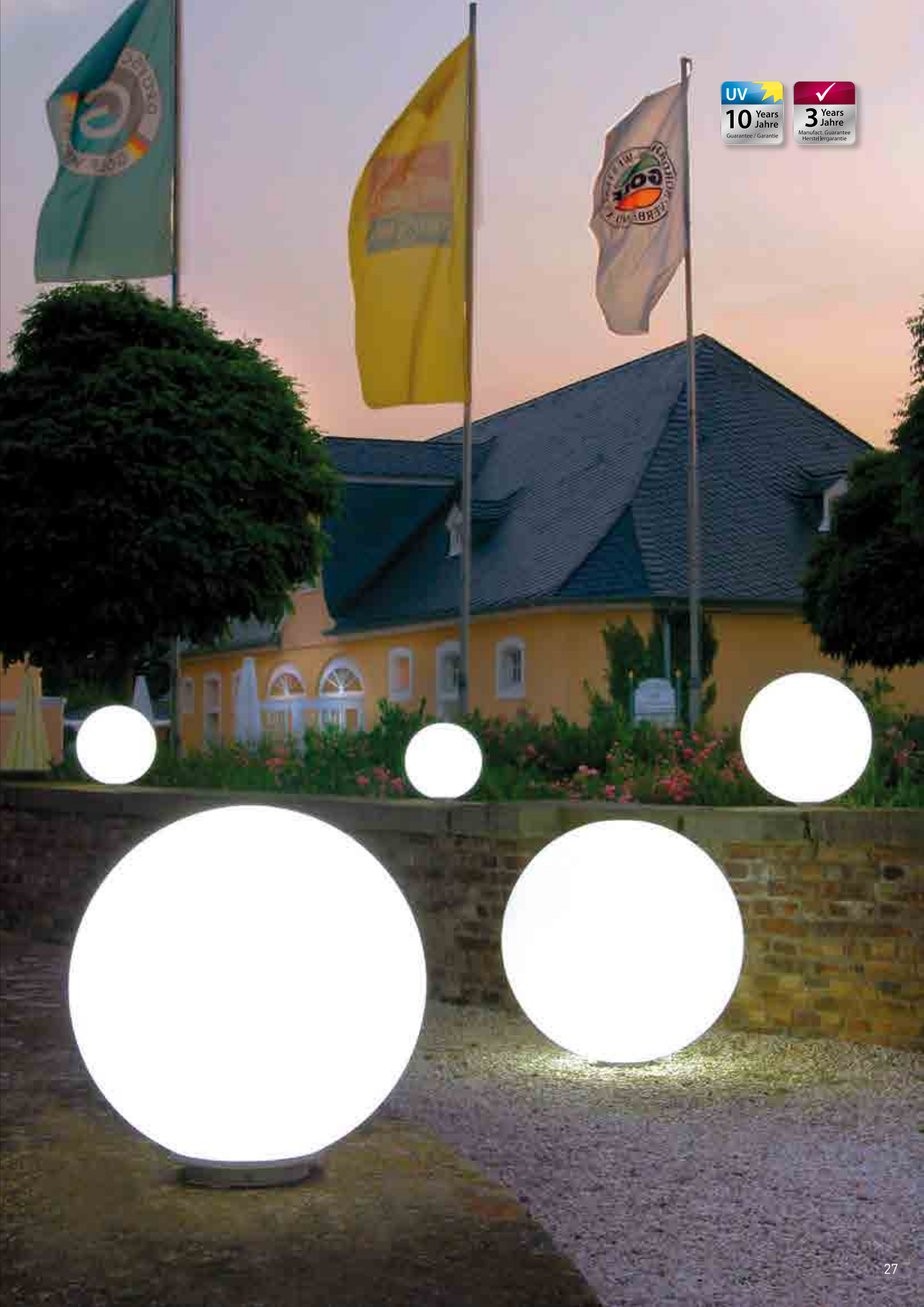
Ø101

Snowball 100

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with 2x E27 A++ - E
- mit / with 2x E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - E
- mit / with 2x E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - E
- mit / with 2x G24Q1 A
- mit / with 2x G24Q2 A





SNOWBALL / SUN SHINE

EDELSTAHLFFUSS STAINLESS STEEL STAND

ORTSFEST ODER ORTSVERÄNDERLICH

Durch den hochwertigen Fuß aus Edelstahl kann die Leuchte auf festen Untergründen wie Fliesen und Steinböden sicher aufgestellt werden.

- Mit Edelstahlfuß (27 x 27 cm) zum ortsfesten oder flexiblen Einsatz im Garten und auf der Terrasse
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- UV-beständig und temperaturstabil

Erhältlich in folgenden **Ausführungen**:

- **Snowball** mit satinierte Oberfläche
- **Sun Shine** mit glatter Oberfläche

FIXED OR FLEXIBLE MOUNTING

Thanks to the high-quality stand the luminaire can be set up safely on firm undergrounds like slabs and stony floors.

- With a stainless steel base (27 x 27 cm) for stationary or flexible use in the garden and on the terrace
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- UV- and temperature-resistant

Available in the following **embodiments**:

- **Snowball** with a satin finish
- **Sun Shine** with a smooth surface



Snowball / Sun Shine 30

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E

Ø30



Snowball / Sun Shine 50

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

Ø50



Snowball / Sun Shine 40

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

Ø40



Snowball 60

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

Ø60



SNOWBALL / SUN SHINE

HÄNGEND AUSSEN PENDULUM OUTDOOR



Hoch hinaus: Als Hängeleuchte für den Außenbereich taucht das Modell Snowball (oder Sun Shine) seine Umgebung in geradezu märchenhaftes Licht.

- Mit 50 cm Edelstahlseil und Sicherheitshaken
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Wasserdichter Gummianschluss
- UV-beständig und temperaturstabil

Erhältlich in folgenden **Ausführungen:**

- **Snowball** mit satinierter Oberfläche
- **Sun Shine** mit glatter Oberfläche

High up: As an outdoor pendant lamp our model Snowball (or sun shine) plunges its surroundings in nothing less than magical light.

- With 50 cm stainless steel cable with a safety hook
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Waterproofed rubber connection
- UV- and temperature-resistant

Available in the following **embodiments:**

- **Snowball** with a satin finish
- **Sun Shine** with a smooth surface



Ø20

Sun Shine 20

Hängend außen / Pendulum outdoor

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E



Ø30

Snowball / Sun Shine 30

Hängend außen / Pendulum outdoor

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 A++ – E
& Bewegungsmelder / motion sensor
- mit / with E27 A++ – E
& Dämmerungsschalter / twilight switch



Ø40

Snowball / Sun Shine 40

Hängend außen / Pendulum outdoor

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 A++ – E
& Bewegungsmelder / motion sensor
- mit / with E27 A++ – E
& Dämmerungsschalter / twilight switch
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



Ø50

Snowball / Sun Shine 50

Hängend außen / Pendulum outdoor

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 A++ – E
& Bewegungsmelder / motion sensor
- mit / with E27 A++ – E
& Dämmerungsschalter / twilight switch
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A







SUN SHINE TEICHLEUCHTEN POND LIGHTS

MIT WASSERDICHEM GUMMIANSCHLUSS

Unsere Leuchten verwandeln selbst den kleinsten Gartenteich in eine spiegelnde Traumoaase. Der sichere Betrieb mittels Niederspannungstransformatoren ermöglicht eine gefahrlose Nutzung – das ganze Jahr hindurch!

- Schwimmend im Gartenteich
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Kugeln mit wasserdichtem Gummianschluss
- UV-beständig und temperaturstabil
- Können im Winter im Teich bleiben

WITH WATERPROOFED RUBBER CONNECTION

Our luminaires turn even the smallest garden pond into a specular oasis of dreams. Safe operation by means of low voltage transformers allows hazard-free use – all year round!

- Floating in the garden pond
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Waterproofed rubber connection
- UV- and temperature-resistant
- Can remain in the pond during wintertime



Sun Shine 20

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

Ø20

• mit / with E27

A++ – E



Sun Shine 50

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

Ø50

• mit / with E27

A++ – E



Sun Shine 30

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

Ø30

• mit / with E27

A++ – E



Sun Shine 40

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

Ø40

• mit / with E27

A++ – E



Trafo A: 12V AC oder Trafo B: 12V DC

Schutzklasse II
Schutzart: IP65, VA63
mit Temperatur- und Überlastungs-
schutz

Leitung:

Prim. 230V -2 m, Sec. 12V -2 m
Bis zu 4 Leuchten anschließbar

Transformer A: 12V AC or Transformer B: 12V DC

Protection class II
Protection type: IP65, VA63
with temperature and overload protection

Wire:

Prim. 230 V -2 m, sec. 12 V -2 m
Up to 4 lamps can be connected



Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur

SNOWBALL / SUN SHINE

PENDEL INNEN PENDULUM INDOOR



Eine runde Sache - auch für den Innenbereich:
Mit ihren zahlreichen Varianten bieten die Serien Snowball und Sun Shine für jeden Raum die optimale Größe. Ideal auch für die Kombination verschiedener Durchmesser geeignet.

- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust

Erhältlich in folgenden **Ausführungen**:

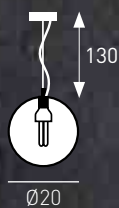
- **Snowball** mit satinierter Oberfläche und 130 cm Drahtseil (bei Ø80 und Ø100 3x 130 cm Drahtseil)
- **Sun Shine** mit glatter Oberfläche und 150 cm Kabel

Something round – for inside as well: with their many variants, the Snowball and Sun Shine series offer optimum dimensions for every room. They are also ideal for the combination of different diameters.

- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy

Available in the following **embodiments**:

- **Snowball** with a satin finish and a 130 cm wire cable (with a Ø80 and Ø100 3x 130 cm wire cable)
- **Sun Shine** with a smooth surface and a 150 cm cable



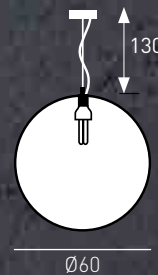
Sun Shine 20
Pendel / Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E



Snowball 60
Pendel / Pendulum

Modell
Version

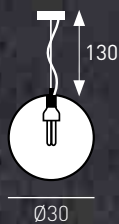
Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A

A



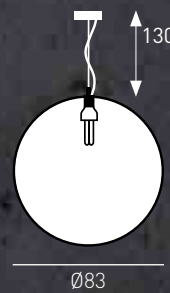
Snowball / Sun Shine 30
Pendel / Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E



Snowball 80
Pendel / Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

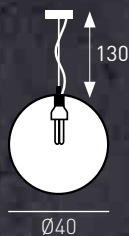
- mit / with E27
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A++ – E

A

A



Snowball / Sun Shine 40
Pendel / Pendulum

Modell
Version

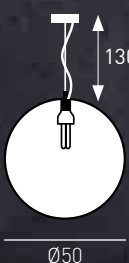
Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A

A



Snowball / Sun Shine 50
Pendel / Pendulum

Modell
Version

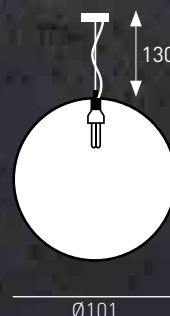
Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A

A



Snowball 100
Pendel / Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A++ – E

A

A

NEU: AUCH STEUERBAR MIT FUNKFERNBEDIENUNG, DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)

NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH WIRELESS REMOTE CONTROL UNIT, DALI & CASAMBI (see page 7)



Sun Shine



Snowball





SNOWBALL / SUN SHINE

INNENLEUCHTE INTERIOR LAMP

Für den Innenbereich bieten wir unsere Snowball- bzw. Sun Shine-Serie als Bodenleuchten in verschiedenen Größen an.

- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Füße aus Nickel matt
- UV-beständig und temperaturstabil

Erhältlich in folgenden **Ausführungen**:

- **Snowball** mit satiniert Oberfläche
- **Sun Shine** mit glatter Oberfläche

For the indoor area we offer our Snowball and Sun Shine series in the form of floor lamps in different sizes.

- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Nickel feet, matt
- UV- and temperature-resistant

Available in the following **versions**:

- **Snowball** with a satin finish
- **Sun Shine** with a smooth surface



Ø20

Sun Shine 20

Innenleuchte / Interior lamp

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E



Ø30

Snowball / Sun Shine 30

Innenleuchte / Interior lamp

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E



Ø40

Snowball / Sun Shine 40

Innenleuchte / Interior lamp

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A
A



Ø50

Snowball / Sun Shine 50

Innenleuchte / Interior lamp

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A

A



Ø60

Snowball 60

Innenleuchte / Interior lamp

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27
- mit / with G24Q1
- mit / with G24Q2

A++ – E

A

A





LIGHT STAR TRIO
- Siehe Seite | See page 52

LIGHT STAR SMALL
- Siehe Seite | See page 50



UNSERE AUSSENLEUCHTEN VERZAUBERN

Nicht nur die Kugel hat unsere Lichtdesigner inspiriert. Auch viele andere Formen fanden Platz in unserem Programm. So erschließen unsere Leuchten engagierten Architekten und Designern immer wieder fantastische und vielseitige Gestaltungsmöglichkeiten – sowohl im Garten und auf der Terrasse als auch im Innenbereich. Dank bester Materialien, modernster Technik und intelligenten Steuerungen sind die Leuchten von Epstein-Design äußerst robust und witterungsbeständig.

OUR OUTDOOR LIGHTS ENCHANT

It is not just spheres that have inspired our lighting designer. Our range incorporates a host of other shapes. Our dedicated architects and designers open up fantastic and versatile design options for our luminaires - both in the garden and on the terrace, as well as indoors. Thanks to the best materials, the latest technology and intelligent control systems, Epstein-Design luminaires are extremely durable and weather resistant.



UNSERE NEUEN AKKU-LEUCHTEN: FARBVERGNÜGEN OHNE KABEL

COLOUR PLEASURE WITHOUT A CABLE



Farbsteuerung
per Funkfernbedienung

Colour control via
the remote control unit

Farbe ganz nach Ihrem Geschmack: Einige unserer Leuchten bieten wir nun auch mit LED-Lampen und Akku an, die Sie mit ihrer gleichmäßigen Lichtausbeute und ihrem sparsamen Betrieb begeistern werden.

Die hier verbauten LEDs besitzen zudem die Fähigkeit ein breites Spektrum unterschiedlicher Farbnuancen zu erzeugen, so dass Sie die Leuchten individuell auf Ihr Umfeld anpassen können. Dank der mitgelieferten Funkfernbedienung kreieren Sie immer wieder neue, anregende Lichtstimmungen – als dekorative Beleuchtung oder entsprechend Ihrer ganz persönlichen Empfindung.

Energieeffizienzklasse A++ – A

Colour according to your taste: we now offer some of our luminaires, with LED diodes and a rechargeable battery that will delight you with its uniform light output and economical operation.

The LEDs integrated in these luminaires are also able to produce a wide range of different shades so that you can individually adjust them to your environment. Thanks to the wireless remote control unit that is included, you always create new, exciting light moods – either as decorative lighting or adjusted to your entirely personal feelings.

Energy efficiency class A++ – A

Folgende Leuchten aus unserem Programm sind mit Akku und LED in RGB oder warmweiß bis weiß einstellbar mit Funkfernbedienung lieferbar:

- Flora (Pflanzgefäß)
- Sun Shine
- Snowball
- Pyramide
- Würfel
- Steinleuchten
- Sahara-Serie

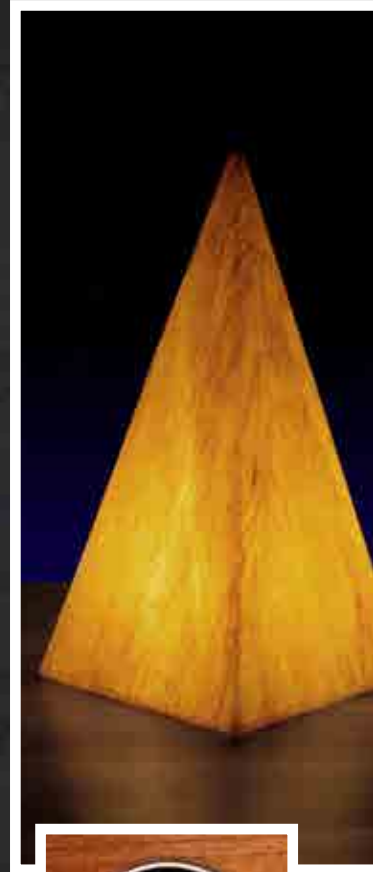
The following luminaires from our range are available with battery and LED in RGB or warm white to white adjustable with remote control:

- Flora (planters)
- Sun Shine
- Snowball
- Pyramid
- Cube
- Stone lights
- Sahara series



UNSERE KLASSIKER ALS VARIANTEN MIT AKKU-MODUL

OUR CLASSICS AS VARIANTS WITH BATTERY MODULE



Stilvoll in der Form und flexibel in der Gestaltung: Durch die Ausstattung mit langlebigen Akkus können Anwender die Leuchten von Epstein kabellos und ganz flexibel in Haus und Garten einsetzen. So bieten sich zahllose kreative Möglichkeiten für die Einrichtung ganz individueller Lichtstimmungen.

Gestalterische Abwechslung bieten auch die verschiedenen Designs der Leuchten. Ob als Steinleuchte, Pyramide, Kugel oder Pflanzgefäß – die große Formenvielfalt der Leuchten ermöglicht einen attraktiven und individuellen Varianten-Mix.

Dank der sparsamen LED-Module sind die Leuchten trotz ihrer hohen Lichtausbeute äußerst sparsam im Verbrauch, zudem ermöglichen sie die Helligkeits-Regelung der dimmbaren LEDs.

Die Snowball-, Sun Shine- und Sahara-Leuchten, sowie die Steinleuchten sind ebenfalls als **Hängeleuchte** lieferbar.

Und natürlich sind auch unsere Akkuleuchten „Made in Germany“.

Stylish and flexible design: Equipped with long life batteries and wireless technology, Epstein lights can be used flexible in and outdoor. There are numerous possibilities to create different atmospheres with light.

We offer a great variety of lamps in different styles. Stone lamp, pyramid form, globe or even used as plant containers - the great diversity of forms is perfect for an attractive mix of variants of lighting.

Thanks to built-in LED modules, the luminaires are extremely economical despite of their high light output. They also enable brightness control of the dimmable LEDs.

The Snowball-, Sun Shine- and Sahara-lamps as well as the stone lamps are also available as **pendant lights**.

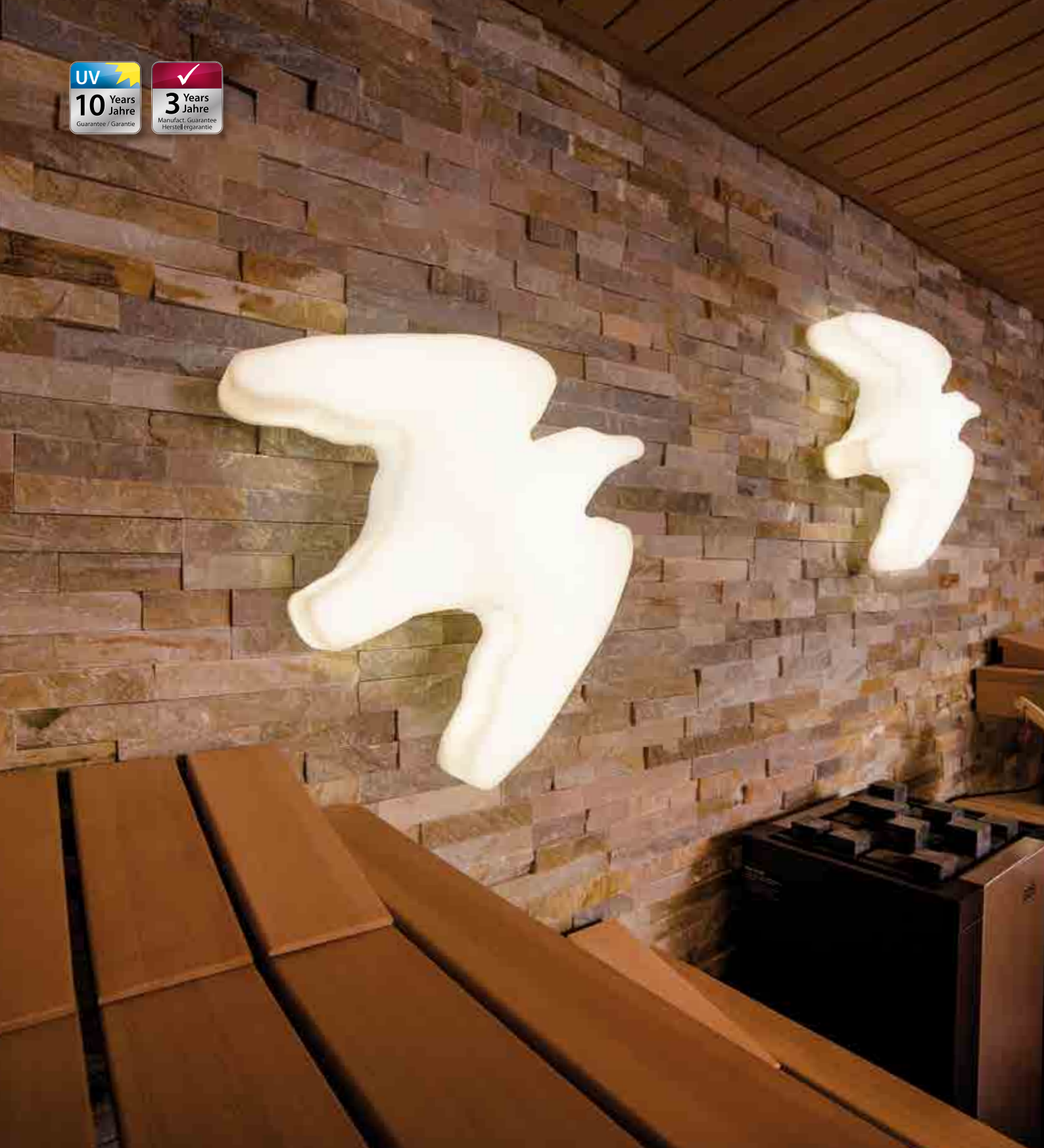
Of course, our accu lamps are also „Made in Germany“.



Die Fernsteuerung unserer dimmbaren LED-Lampen erfolgt durch Funkübertragung mit hoher Reichweite

Our dimmable LEDs are remote controlled using high range radio transmission

Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur



THE BIRD

Ob frei schwebend als Hängeleuchte oder als dekorativer, leuchtender Wandschmuck – unsere plastische Leuchte ist ein faszinierendes Lichtkunstwerk. Die Bestückung mit modernen LED-Elementen sorgt für eine gleichmäßige Ausleuchtung der Figur und ihrer Umgebung.



- Flexibler oder ortsfester Einsatz in Haus und Garten
- Lieferbar als Wand- oder Pendelleuchte
- Satinierte Oberfläche, weiß
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Außen: 50 cm Edelstahlseil mit Sicherheitshaken
- Innen: 130 cm Drahtseil
- UV-beständig und temperaturstabil

Whether free-floating as a pendant luminaire or as a decorative, bright wall decoration – our plastic luminaire is a fascinating work of light and art. With modern LED elements it ensures uniform illumination of the figure and its surroundings.

- Flexible or stationary use, indoors as well as in the garden
- Can be supplied as a wall luminaire or a pendant luminaire
- With a satin finish
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Outer dimensions: 50 cm stainless steel cable with a safety hook
- Inner dimensions: 130 cm wire cable
- UV- and temperature-resistant

46



52

The Bird

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

• mit / with LED

A++ – A

Die Lampen in der Leuchte können nicht ausgetauscht werden. / The bulbs in the luminaire cannot be exchanged.



STEINLEUCHTE STONE LAMP



Echt oder nicht? Unsere Steinleuchten integrieren sich absolut unscheinbar in ihr natürliches Umfeld. Eingeschaltet sind sie jedoch in jedem Fall ein Hingucker.

- Flexibler Einsatz in Haus und Garten
- Alabasterweiß oder Granitoptik
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Wasserdichter Gummianschluss
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich

Zubehör: Erdspieß

Auch als
**Pendel-
leuchte**
erhältlich



Genuine or not? Our stone lamps become integrated into their natural surroundings in an absolutely inconspicuous way. However, when being activated, they are eye-catchers in any case.

- Flexible use, indoors as well as in the garden
- Alabaster white or granite outlook
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Waterproofed rubber connection
- UV- and temperature-resistant
- Available in different **embodiments**

Accessory: Ground spike



19



27

Steinleuchte / Stone Lamp 27

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E

22



40

Steinleuchte / Stone Lamp 40

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E

32



47

Steinleuchte / Stone Lamp 47

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR (siehe Seite 40)

ALSO DELIVERABLE WITH RECHARGEABLE BATTERY
(see page 40)

Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur



UV
10 Years
Jahre
Guarantee / Garantie

3 Years
Jahre
Manufact. Guarantee
Herstellergarantie



WÜRFEL CUBE



Form vereint mit Funktion: Unsere Würfel sind nicht nur stilvolle Lichtobjekte, sie eignen sich außerdem auch als exklusive Sitzgelegenheit.

Form united with function: our cubes are not only stylish light objects, they can also be used as exclusive seating accommodation.

- Als Sitzmöbel TÜV-zertifiziert
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Wasserdichter Gummianschluss
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich
– auch als Innenleuchte sowie als Pendel mit Drahtseilaufhängung

- TÜV-certified as seating accommodation
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Waterproofed rubber connection
- UV-resistant and temperature-resistant
- Can also be delivered as an indoor lamp & for suspension (wire rope suspension)



Würfel / Cube 35

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

35,5

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



35,5

Würfel 35 Pendel Cube 35 Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm



46

Würfel / Cube 45

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



46

Würfel 45 Pendel Cube 45 Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm



Zubehör: Bodenbefestigung aus Edelstahl

Accessories: Ground attachment, stainless steel

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR
(siehe Seite 40)

ALSO DELIVERABLE WITH
RECHARGEABLE BATTERY (see page 40)



NEU: AUCH STEUERBAR MIT DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)
NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH DALI & CASAMBI (see page 7)

Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur



NEU: AUCH STEUERBAR MIT DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)
NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH DALI & CASAMBI (see page 7)



PYRAMIDE PYRAMID

Ihrer Form werden geheime Kräfte nachgesagt. Zumindest Ihr Zuhause werden unsere Pyramiden mit ihrem außergewöhnlichen Design verzaubern.

- Flexibler Einsatz in Haus und Garten
- Gehäuse aus Polyethylen, formstabil und robust
- Wasserdichter Gummianschluss
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich – auch als Innenleuchte sowie als Pendel mit Drahtseilaufhängung

Zubehör: Bodenbefestigung

Its form is said to have secret forces. At least your home will be becharmed by its extraordinary design.

- Flexible use, indoors as well as in the garden
- Polyethylene, dimensionally stable and sturdy
- Waterproofed rubber connection
- UV- and temperature-resistant
- Can also be delivered as an indoor lamp & for suspension (wire rope suspension)



Accessory: Ground attachment



Pyramide / Pyramid 36

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E



Pyramide 36 Pendel Pyramid 36 Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27

A++ – E

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm



Pyramide / Pyramid 54

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



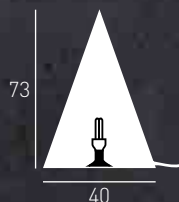
Pyramide 54 Pendel Pyramid 54 Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm

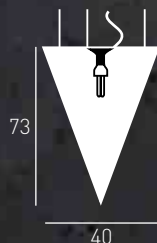


Pyramide / Pyramid 73

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



Pyramide 73 Pendel Pyramid 73 Pendulum

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR (siehe Seite 40)
ALSO DELIVERABLE WITH RECHARGEABLE BATTERY
(see page 40)

Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur



LIGHT STAR SMALL

Die schlanke Leuchte aus der Serie Light Star sorgt sowohl im Innen- als auch im Außenbereich für ein einmaliges Wohlfühlambiente.

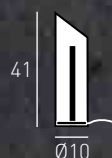
- Ortsfester Einsatz
- Durchmesser 10 cm, Rohr aus PMMA XT schlagfest, Fuß aus eloxiertem Aluminium
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich

Zubehör: Wandhalterung

Our series Light Star provides for a unique feelgood atmosphere in the interior as well as the outside area.

- Stationary use
- Diameter 10 cm, PMMA XT tube, stainless steel cover, anodised aluminium base
- UV- and temperature-resistant
- Available in different versions

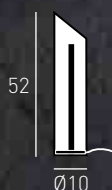
Accessory: Wall mount



Light Star Small 41

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--------------------|---|
| • mit / with 2G11 | A |
| • mit / with G24Q1 | A |
| • mit / with G24Q2 | A |



Light Star Small 52

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--------------------|---|
| • mit / with 2G11 | A |
| • mit / with G24Q1 | A |
| • mit / with G24Q2 | A |



Light Star Small 80

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

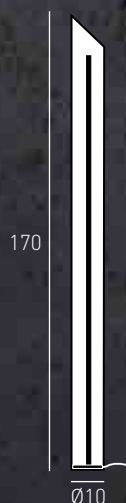
- | | |
|--|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13
& Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • mit / with 2xG13
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ – A |
| • mit / with LED
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ – A |
| • mit / with LED dimmbar
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |
| • mit / with LED RGB
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |



Light Star Small 140

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13
& Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • mit / with 2xG13
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ – A |
| • mit / with LED
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ – A |
| • mit / with LED dimmbar
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |
| • mit / with LED RGB
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |



Light Star Small 170

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13
& Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • mit / with 2xG13
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ – A |
| • mit / with LED
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ – A |
| • mit / with LED dimmbar
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |
| • mit / with LED RGB
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |



Light Star Small 110

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13
& Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • mit / with 2xG13
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ – A |
| • mit / with LED
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ – A |
| • mit / with LED dimmbar
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |
| • mit / with LED RGB
& Funkfernbedienung / Remote | A++ – A |

**NEU: AUCH STEUERBAR MIT FUNKFERN-
BEDIENUNG, DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)**

**NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH WIRELESS
REMOTE CONTROL UNIT, DALI & CASAMBI
(see page 7)**



LIGHT STAR TRIO

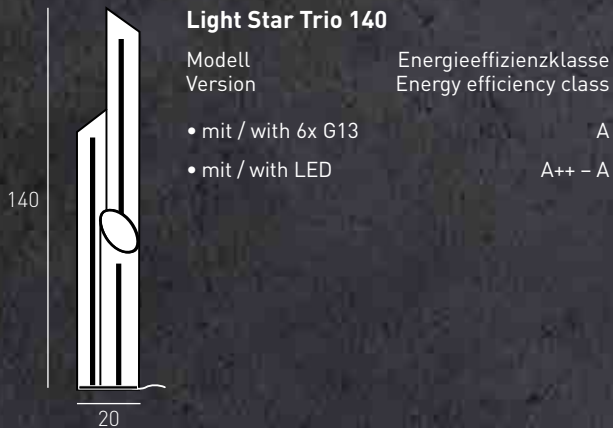
Dreimal Light Star – einmalig gut: Die Kombination dreier Rohre in einer Leuchte verleiht unserem Light Star Trio seine einmalige Optik. Trotz der beachtlichen Größe wirkt die Leuchte äußerst filigran.

- Ortsfester Einsatz
- Rohr aus PMMA XT schlagfest, Fuß eloxiertes Aluminium
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich

Light Star Trio – uniquely good: the combination of three pipes in a luminaire gives our Light Star Trio its unique look. Despite the considerable size of the luminaire, it looks very delicate.



- Stationary use
- PMMA XT tube, stainless steel cover, anodised aluminium base
- UV- and temperature-resistant
- Available in different versions



LIGHT STICK



Die Serie Light Stick vereint gehobenes Design mit absoluter Funktionalität.

- Ortsfester Einsatz
- Durchmesser 10 cm, Rohr aus PMMA XT schlagfest, Deckel aus Edelstahl, Fuß aus eloxiertem Aluminium
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich
– auch als Wandleuchte mit Zubehör Wandhalterung
- Leuchtmittlempfehlung: Par20 (außer Light Stick 29)

Zubehör: Wandhalterung

The Light Stick series combines a sophisticated design with absolute functionality.

- Stationary use
- Diameter 10 cm, PMMA XT tube, anodised aluminium base, stainless steel cover
- UV- and temperature-resistant
- Can also be delivered as an indoor lamp & for suspension (wire rope suspension)
- Bulb recommendation: Par20 (except for Light Stick 29)

Accessory: Wall mount

29

Ø10,5

Light Stick 29

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E

95

Ø10,5

Light Stick 95

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E

65

Ø10,5

Light Stick 65

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with mit E27	A++ – E

125

Ø10,5

Light Stick 125

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E

**Auch als
SAHARA
erhältlich!**



Light Stick mit Wandhalterung
Light Stick with a wall mount



Edelstahlabdeckung
Stainless steel cover





**NEU: AUCH STEUERBAR MIT FUNKFERN-
BEDIENUNG, DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)**

**NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH WIRELESS
REMOTE CONTROL UNIT, DALI & CASAMBI (see page 7)**

APOLLO

Groß, hell und energiesparend – so präsentiert sich unsere Serie Apollo. Dezent aber äußerst lichtstark eignen sich die Säulen besonders zur Objektbeleuchtung.

- Ortsfester Einsatz
- Durchmesser 20 cm, Rohr aus PMMA XT schlagfest, Fuß aus eloxiertem Aluminium, Deckel Edelstahl
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich

Big, bright and energy-saving – this is how our series Apollo presents itself. The columns – being unobtrusive, but extremely bright – are especially suitable for object illumination.

- Stationary use
- Diameter 20 cm, PMMA XT tube, anodised aluminium base, stainless steel cover
- UV- and temperature-resistant
- Available in different versions



31		Apollo 31	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
	Ø20	Apollo 31 mit / with E27	A++ – E

72		Apollo 72	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
	Ø20	mit / with 4xG13	A
		mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		mit / with LED	A++ – A
		mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A
		mit / with LED RGB & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A

102		Apollo 102	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
	Ø20	mit / with 4xG13	A
		mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		mit / with LED	A++ – A
		mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A
		mit / with LED RGB & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A

132		Apollo 132	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
	Ø20	mit / with 4xG13	A
		mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		mit / with LED	A++ – A
		mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A
		mit / with LED RGB & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A

162		Apollo 162	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
	Ø20	mit / with 4xG13	A
		mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		mit / with LED	A++ – A
		mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A
		mit / with LED RGB & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A



SANDSTEINLEUCHTEN

Kreative Handwerkskunst trifft auf modernes Design:
Die Verwendung des Naturmaterials Sandstein macht
jede unserer Leuchten zu einem Unikat.

Farbton, Muster, Struktur – jedes der aufwendig veredelten
Exemplare ist ein Kunstwerk für sich, das in unserer Manufak-
tur in Handarbeit entsteht.

UNBELEUCHTET
NON-ILLUMINATED



BELEUCHTET
ILLUMINATED



Tagsüber wirken die Leuchten wie steinerne Skulpturen, in der
Dämmerung jedoch erstrahlen ihre inneren Werte.



SAHARA SÄULENLEUCHE / COLUMN
- Siehe Seite | See page 64

SANDSTONE LAMPS

Creative craftsmanship meets modern design: The use of natural sandstone material makes each of our lamps unique. Hue, pattern, structure - each copy is an artwork in itself.

During the day, the lights look like stone works of art, in the twilight but shine their interior values.




Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur

SAHARA KUGELLEUCHTEN GLOBES



SAHARA KUGEL ZUR FESTMONTAGE

Licht, wie von einem anderen Stern: Die Kugelleuchten mit Sandsteinbeschichtung tauchen ihre Umgebung in eine warme, weiche Wohlfühlatmosphäre.

- Mit eloxiertem Aluminiumfuß (Ø10 cm bis Kugeldurchmesser 60 cm bzw. Ø22 cm ab Kugeldurchmesser 80 cm) zum ortsfesten Einsatz im Garten und auf der Terrasse
- Gehäuse aus Polyethylen, Sandsteinbeschichtung
- UV-beständig und temperaturstabil
- Jede Leuchte ist ein Unikat

Zubehör:

Sahara Steinabdichtung, 0,5 l Flasche, Art.-Nr.: 20604

SAHARA GLOBE STATIONARY

Light, as if it comes from another star: with their sandstone coating, the spheroidal luminaires plunge their environment into a warm, soft, feel-good atmosphere.

- With anodised aluminium base (Ø 10 cm up to a sphere diameter of 60 cm and/or Ø22 cm from a sphere diameter of 80 cm) for stationary use in the garden and on the terrace
- Polyethylene, natural stone coating
- UV- and temperature-resistant
- Each lamp is a unique item

Accessory:

Sahara stone seal, available in bottles of 0.5l, Art.-Nr.: 20604



Sahara Kugelleuchte 20 Festmontage / stationary

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- mit / with E27 A++ – E



Sahara Kugelleuchte 30 Festmontage / stationary

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E



Sahara Kugelleuchte 40 Festmontage / stationary

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

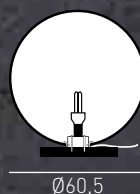
- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



Sahara Kugelleuchte 50 Festmontage / stationary

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



Sahara Kugelleuchte 60 Festmontage / stationary

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

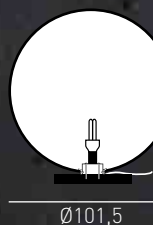
- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



Sahara Kugelleuchte 80 Festmontage / stationary

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- mit / with 2x E27 A++ – E
- mit / with 2x E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with 2x E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with 2x G24Q1 A
- mit / with 2x G24Q2 A



Sahara Kugelleuchte 100 Festmontage / stationary

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- mit / with 2x E27 A++ – E
- mit / with 2x E27 & Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with 2x E27 & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with 2x G24Q1 A
- mit / with 2x G24Q2 A

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR
(siehe Seite 40)

**ALSO DELIVERABLE WITH
RECHARGEABLE BATTERY** (see page 40)





SAHARA KUGELLEUCHTEN GLOBES

MIT EDELSTAHLFUSS ORTSFEST ODER ORTSVERÄNDERLICH

Durch den hochwertigen Fuß aus Edelstahl kann die Leuchte auf festen Untergründen wie Fliesen und Steinböden sicher aufgestellt werden.

- Mit Edelstahlfuß (27 x 27 cm) zum ortsfesten oder flexiblen Einsatz im Garten und auf der Terrasse
- Gehäuse aus Polyethylen, Sandsteinbeschichtung
- UV-beständig und temperaturstabil
- Jede Leuchte ist ein Unikat

Zubehör:

Sahara Steinabdichtung, 0,5 l Flasche, Art.-Nr.: 20604

WITH STAINLESS STEEL STAND STATIONARY OR FLEXIBLE USE

Thanks to the high-quality stand the lamp can be set up safely on firm undergrounds like slabs and stony floors.

- With a stainless steel base (27 x 27 cm) for stationary or flexible use in the garden and on the terrace
- Polyethylene, natural stone coating
- UV- and temperature-resistant
- Each lamp is a unique item

Accessory:

Sahara stone seal, available in bottles of 0.5l, Art.-Nr.: 20604



Sahara Kugelleuchte 30

Edelstahlfuß / stainless steel stand

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--|---------|
| • mit / with E27 | A++ - E |
| • mit / with E27
& Bewegungsmelder / motion sensor | A++ - E |
| • mit / with E27
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - E |



Sahara Kugelleuchte 50

Edelstahlfuß / stainless steel stand

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--|---------|
| • mit / with E27 | A++ - E |
| • mit / with E27
& Bewegungsmelder / motion sensor | A++ - E |
| • mit / with E27
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - E |
| • mit / with G24Q1 | A |
| • mit / with G24Q2 | A |



Sahara Kugelleuchte 40

Edelstahlfuß / stainless steel stand

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--|---------|
| • mit / with E27 | A++ - E |
| • mit / with E27
& Bewegungsmelder / motion sensor | A++ - E |
| • mit / with E27
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - E |
| • mit / with G24Q1 | A |
| • mit / with G24Q2 | A |



Sahara Kugelleuchte 60

Edelstahlfuß / stainless steel stand

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--|---------|
| • mit / with E27 | A++ - E |
| • mit / with E27
& Bewegungsmelder / motion sensor | A++ - E |
| • mit / with E27
& Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - E |
| • mit / with G24Q1 | A |
| • mit / with G24Q2 | A |





SAHARA SÄULE COLUMN

Schlanke Eleganz: Auch in der Variante als Säule faszinieren die filigranen Sandsteinleuchten durch ihre individuelle Struktur.

- Ortsfester Einsatz in Haus und Garten
- Durchmesser 10,5 cm, Rohr aus PMMA XT schlagfest, Sandsteinbeschichtung, Fuß eloxiertes Aluminium
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich

Zubehör: Wandhalterung

Sahara Steinabdichtung, 0,5 l Flasche, Art.-Nr.: 20604

As to the variant with column the filigree sandstone lamps are also fascinating thanks to their individual structure.

- Stationary and flexible use indoors and in the garden
- Diameter 10,5 cm, PMMA XT tube, natural stone coating, anodised aluminium base
- UV- and temperature-resistant
- Each lamp is a unique item

Accessory: Wall mount

Sahara stone seal, available in bottles of 0.5l, Art.-Nr.: 20604



Sahara Säule / Column 41

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--------------------|---|
| • mit / with 2G11 | A |
| • mit / with G24Q1 | A |
| • mit / with G24Q2 | A |



Sahara Säule / Column 52

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|--------------------|---|
| • mit / with 2G11 | A |
| • mit / with G24Q1 | A |
| • mit / with G24Q2 | A |



Sahara Säule / Column 80

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|---|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • Sahara Säule 80 mit / with 2xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ - A |
| • mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - A |
| • mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote | A++ - A |



Sahara Säule / Column 140

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|---|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • mit / with 2xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ - A |
| • mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - A |
| • mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote | A++ - A |



Sahara Säule / Column 170

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|---|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • mit / with 2xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ - A |
| • mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - A |
| • mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote | A++ - A |



Sahara Säule / Column 110

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
-------------------	---

- | | |
|---|---------|
| • mit / with 2xG13 | A |
| • mit / with 2xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor | A |
| • mit / with 2xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch | A |
| • mit / with LED | A++ - A |
| • mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch | A++ - A |
| • mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote | A++ - A |



NEU: AUCH STEUERBAR MIT FUNKFERNBEDIENUNG, DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)

NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH WIRELESS REMOTE CONTROL UNIT, DALI & CASAMBI (see page 7)

SAHARA TURM TOWER



Sie haben die Wahl: Die Leuchten der Serie Sahara Turm sind zwischen 31 und 162 cm groß und bieten Ihnen äußerst vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten.

- Ortsfester Einsatz
- Durchmesser 20,5 cm, Rohr aus PMMA XT schlagfest, Sandsteinbeschichtung, Fuß aus eloxiertem Aluminium, Deckel Edelstahl
- UV-beständig und temperaturstabil
- Jede Leuchte ist ein Unikat

Zubehör:

Sahara Steinabdichtung, 0,5 l Flasche, Art.-Nr.: 20604

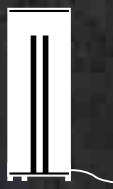
The choice is up to you. The lights of the series Sahara Tower are between 31 and 159 cm and therefore offer you extremely manifold scopes of design.

- Stationary mounting
- Diameter 20,5 cm, PMMA XT tube, natural stone coating, anodised aluminium base, stainless steel cover
- UV- and temperature-resistant
- Each lamp is a unique item

Accessory:

Sahara stone seal, available in bottles of 0.5l, Art.-Nr.: 20604

31		Sahara Turm / Tower 31	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
		• mit / with E27	A++ – E

72		Sahara Turm / Tower 72	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
		• mit / with 4xG13	A
		• mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		• mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		• mit / with LED	A++ – A
		• mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		• mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		• mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A

102		Sahara Turm / Tower 102	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
		• mit / with 4xG13	A
		• mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		• mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		• mit / with LED	A++ – A
		• mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		• mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		• mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A

132		Sahara Turm / Tower 132	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
		• mit / with 4xG13	A
		• mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		• mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		• mit / with LED	A++ – A
		• mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		• mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		• mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A

162		Sahara Turm / Tower 162	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
		• mit / with 4xG13	A
		• mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor	A
		• mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch	A
		• mit / with LED	A++ – A
		• mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – A
		• mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – A
		• mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote	A++ – A

Auch lieferbar: SAHARA **Pendelleuchte** für den Innenbereich.

- Ortsfester Einsatz
- Durchmesser 10,5 cm, Rohr aus PMMA XT schlagfest, Sandsteinbeschichtung
- Drahtseilaufhängung 3x 130 cm
- UV-beständig und temperaturstabil
- Jede Leuchte ist ein Unikat

Also available: SAHARA pendulum indoor.

- Stationary mounting
- Diameter 10,5 cm, PMMA XT tube, natural stone coating
- Wire cable suspension 3x 130 cm
- UV- and temperature-resistant
- Each lamp is a unique item

Sahara Hängeleuchte 27

Sahara Pendulum 27

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E

**NEU: AUCH STEUERBAR MIT FUNKFERN-
BEDIENUNG, DALI & CASAMBI** (siehe Seite 7)

**NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH WIRELESS
REMOTE CONTROL UNIT, DALI & CASAMBI**
(see page 7)



NEU: AUCH STEUERBAR MIT DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)
NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH DALI & CASAMBI (see page 7)



SAHARA PYRAMIDE PYRAMID

Auf die Spitze getrieben: Die ungewöhnliche Dreiecksform gepaart mit der faszinierenden Sandstein-Optik machen die Sahara Pyramide zu einem eindrucksvollen Lichtobjekt.

- Flexibler Einsatz in Haus und Garten
- Gehäuse aus Polyethylen, Sandsteinbeschichtung
- Wasserdichter Gummianschluss
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich
– auch als Innenleuchte sowie zum Aufhängen (Drahtseilaufhängung)

Zubehör: Bodenbefestigung

Sahara Steinabdichtung, 0,5 l Flasche, Art.-Nr.: 20604

Taken to the extreme: the unusual triangular shape paired with the fascinating sandstone look make the Sahara pyramid an impressive light object.

- Flexible use, indoors as well as in the garden
- Polyethylene, natural stone coating
- Waterproofed rubber connection
- UV- and temperature-resistant
- Can also be delivered as an indoor lamp & for suspension (wire rope suspension)

Accessory: Ground attachment

Sahara stone seal, available in bottles of 0.5l, Art.-Nr.: 20604





36
20

Sahara Pyramide / Pyramid 36

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E



36
20

**Sahara Pyramide 36 Pendel
Sahara Pyramid 36 Pendulum**

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm



54
30

Sahara Pyramide / Pyramid 54

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E
• mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – E
• mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – E
• mit / with G24Q1	A
• mit / with G24Q2	A



54
30

**Sahara Pyramide 54 Pendel
Sahara Pyramid 54 Pendulum**

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E
• mit / with G24Q1	A
• mit / with G24Q2	A

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm



73
40

Sahara Pyramide / Pyramid 73

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E
• mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor	A++ – E
• mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch	A++ – E
• mit / with G24Q1	A
• mit / with G24Q2	A



73
40

**Sahara Pyramide 73 Pendel
Sahara Pyramid 73 Pendulum**

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ – E
• mit / with G24Q1	A
• mit / with G24Q2	A

Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR
(siehe Seite 40)

**ALSO DELIVERABLE WITH
RECHARGEABLE BATTERY** (see page 40)



SAHARA WÜRFEL CUBE



Mehr als nur eine Leuchte: Nutzen Sie die Würfel-Variante unserer Reihe Sahara als individuelle Sitzmöglichkeit.

- Flexibler Einsatz in Haus und Garten
- Gehäuse aus Polyethylen, Sandsteinbeschichtung
- Wasserdichter Gummianschluss
- Als Sitzmöbel TÜV-zertifiziert
- UV-beständig und temperaturstabil
- In verschiedenen Ausführungen erhältlich
– auch als Innenleuchte sowie zum Aufhängen (Drahtseilaufhängung)

Zubehör: Bodenbefestigung

Sahara Steinabdichtung, 0,5 l Flasche, Art.-Nr.: 20604

More than just a lamp: Use our cubical variant in our series Sahara as individual seating accommodation.

- Flexible use, indoors as well as in the garden
- Polyethylene, Natural stone coating
- Waterproofed rubber connection
- TÜV-certified as seating accommodation
- UV- and temperature-resistant
- Can also be delivered as an indoor lamp & for suspension (wire rope suspension)

Accessory: Ground attachment

Sahara stone seal, available in bottles of 0.5l, Art.-Nr.: 20604



36

Sahara Würfel / Cube 35

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



36

Sahara Würfel Pendel / Cube 35

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
 - mit / with G24Q1 A
 - mit / with G24Q2 A
- Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm



46,5

Sahara Würfel / Cube 45

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ – E
- mit / with E27 Bewegungsmelder / motion sensor A++ – E
- mit / with E27 Dämmerungsschalter / twilight switch A++ – E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A



46,5

Sahara Würfel Pendel / Cube 45

Modell
Version

Energieeffizienzklasse
Energy efficiency class

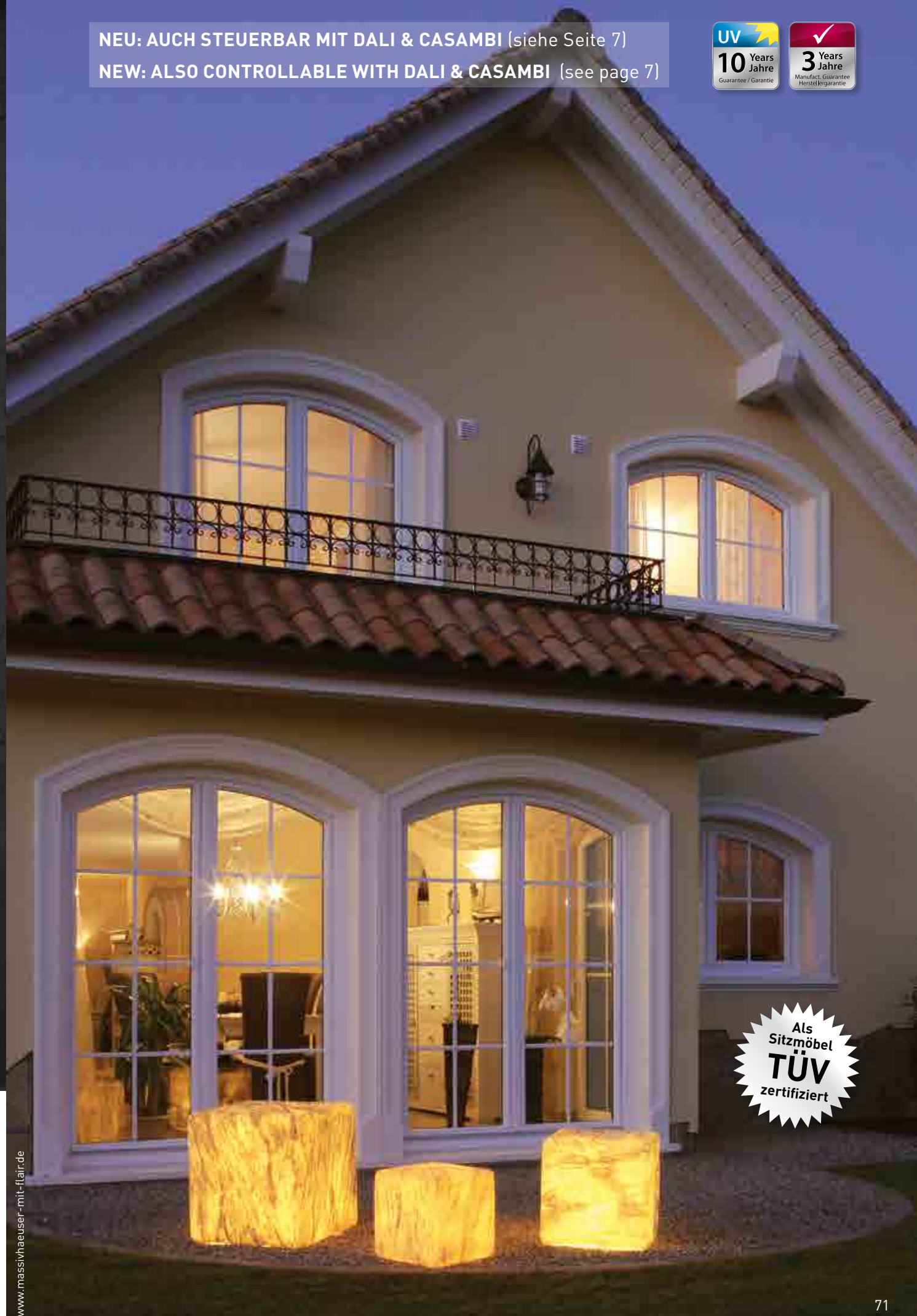
- mit / with E27 A++ – E
 - mit / with G24Q1 A
 - mit / with G24Q2 A
- Drahtseilaufhängung /
Wire cable suspension 3x 130 cm

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR
(siehe Seite 40)

ALSO DELIVERABLE WITH
RECHARGEABLE BATTERY (see page 40)



NEU: AUCH STEUERBAR MIT DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)
NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH DALI & CASAMBI (see page 7)





NATURSCHIEFER NATURAL SLATE

IN DER ANWENDUNG

Eine Besonderheit unserer Manufaktur ist die aufwendige Gestaltung mit einem ungewohnten Material: Naturschiefer. Doch die Kombination aus dem vermeintlich kalten Gestein und dem warmen, weichen Licht besitzt ihren ganz eigenen Zauber. Die Struktur des Schiefers macht jede Leuchte zu einem Unikat, das ein unvergleichliches Ambiente erzeugt.

PERFEKTION – VON HAND GEMACHT

Jahrelange Erfahrung und ein Höchstmaß an Sorgfalt sind Voraussetzung für die aufwendige Produktion unserer kleinen, hochexklusiven Serien. Doch die Mühe lohnt sich, prägt der Schiefer doch jede Leuchte individuell und macht sie zu einem einmaligen Kunstwerk.

Sonderanfertigungen auf Kundenwunsch sind möglich. Wir beraten Sie gerne.

IN APPLICATION

A characteristic of our manufacture is the elaborate design based on an unusual material: natural slate. However, the combination of the supposed cold rock and warm and soft light has its very own magic. The structure of the slate makes each light to be unique which generates an incomparable atmosphere.

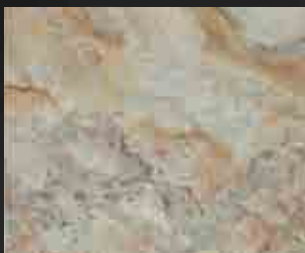
PERFECTION – HANDMADE

Many years of experience and maximum carefulness are the prerequisite for the elaborate production of our small, highly exclusive series. But efforts pay, since shale leaves an individual mark on each lamp and thus makes it a unique piece of art.

Custom-made products are possible. We are happy to advise you.



UNBELEUCHTET
NON-ILLUMINATED



BELEUCHTET
ILLUMINATED



EINE NEUE DIMENSION DER GESTALTUNG

Naturschiefer eröffnet der kreativen Raumgestaltung ungeahnte Möglichkeiten. Denn neben unserem breiten Portfolio an Säulen, Würfeln, Wand- und Hängeleuchten realisieren wir selbstverständlich auch individuelle Kundenwünsche. Im engen Dialog entwickeln wir Lichtkonzepte für einzelne Räume oder ganze Gebäude. **Unbearbeitete, transluzente Schieferplatten sind im Format 70 x 128 cm lieferbar.**

A NEW DIMENSION OF COMPOSITION

Natural slate opens up unimagined scopes of creative interior design, since apart from our broad portfolio of columns, cubes, wall-mounted and pendant lamps we self-evidently implement individual customer wishes as well. In close cooperation we develop light concepts for individual rooms or entire buildings. **Unprocessed, translucent slates are available in size 70 x 128 cm.**

EINMALIGES AMBIENTE FÜR RESTAURANTS UND BARS

Mit ihrem warmen Licht sorgen die Schieferelemente für eine äußerst angenehme Atmosphäre. Durch die Integration der Leuchten in die Vertäfelung und die Tresen erreichten wir eine indirekte, blendfreie und gleichmäßige Beleuchtung des gesamten Raumes.

UNIQUE AMBIENCE FOR RESTAURANTS AND BARS

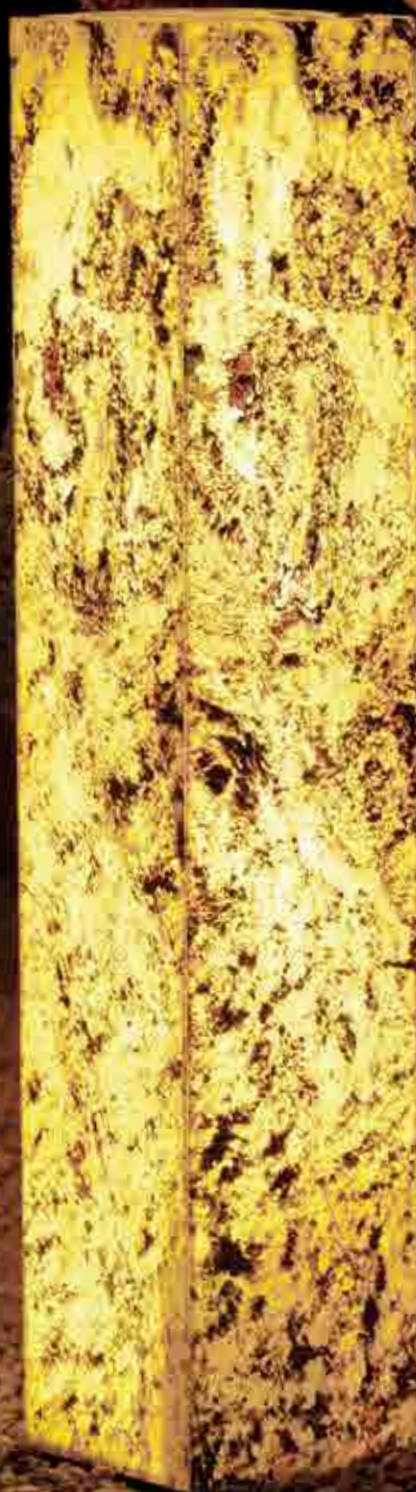
The warm light emanating from the slate elements creates an extremely pleasant atmosphere. By integrating the lights into the panelling and the counter, we ensured that the entire room is suffused in an indirect, non-glare and even light.





**NEU: AUCH STEUERBAR MIT FUNKFERN-
BEDIENUNG, DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)**

**NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH WIRELESS
REMOTE CONTROL UNIT, DALI & CASAMBI (see page 7)**



SCHIEFER SÄULE SLATE COLUMN



Setzen Sie mit stilvollen Schieferleuchten individuelle Lichtakzente. Jede Säule und jeder Würfel fasziniert durch ein einzigartiges und individuelles Aussehen.

Put individual emphasis on light by our stylish slate lamps. Each column and each cube fascinates by its unique and individual appearance.

- Lieferbar als Innen- und Außenleuchte
- Hohlkörper aus transluzentem Naturschiefer, GFK-verstärkt, jede Leuchte ist ein Unikat
- UV-beständig und temperaturstabil
- **Sondergrößen auf Anfrage**

- Available as interior and exterior luminaires
- Hollow body of translucent natural slate, GFK-reinforced, each lamp is a unique item
- UV- and temperature-resistant
- **Special size upon inquiry**

25		Schiefer Säule / Slate Column 25	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

11x11

- mit / with E27 A++ - E

35		Schiefer Säule / Slate Column 35	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

11x11

- mit / with 2G11 A

45		Schiefer Säule / Slate Column 45	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

11x11

- mit / with 2G11 A

70		Schiefer Säule / Slate Column 70	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

20x20

- mit / with 4xG13 A
- mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor A
- mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch A
- mit / with LED A++ - A
- mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - A
- mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - A

100		Schiefer Säule / Slate Column 100	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

20x20

- mit / with 4xG13 A
- mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor A
- mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch A
- mit / with LED A++ - A
- mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - A
- mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - A

130		Schiefer Säule / Slate Column 130	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

20x20

- mit / with 4xG13 A
- mit / with 4xG13 & Bewegungsmelder / motion sensor A
- mit / with 4xG13 & Dämmerungsschalter / twilight switch A
- mit / with LED A++ - A
- mit / with LED & Bewegungsmelder / motion sensor A++ - A
- mit / with LED & Dämmerungsschalter / twilight switch A++ - A

SCHIEFER WÜRFEL SLATE CUBE

20		Schiefer Würfel / Slate Cube 19	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

19x19

- mit / with E27 A++ - E

30		Schiefer Würfel / Slate Cube 29	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

29x29

- mit / with E27 A++ - E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

40		Schiefer Würfel / Slate Cube 39	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

39x39

- mit / with E27 A++ - E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

50		Schiefer Würfel / Slate Cube 49	
		Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class

49x49

- mit / with E27 A++ - E
- mit / with G24Q1 A
- mit / with G24Q2 A

AUCH ALS AKKU-VERSION LIEFERBAR (siehe Seite 40)

ALSO DELIVERABLE WITH RECHARGEABLE BATTERY (see page 40)

SCHIEFER WANDLEUCHTE SLATE WALL-LAMP



Auch als Wand- oder Deckenleuchte verzaubern unsere individuell gestalteten Schieferleuchten jeden Raum.

Our individually designed slate lamps also becharm each room when being used as wall-mounted or pendant lamps.

- Lieferbar als Innen- und Außenleuchte
- Ortsfester Einsatz im Garten oder der Wohnung
- Hohlkörper aus transluzentem Naturschiefer, GFK-verstärkt
- UV-beständig und temperaturstabil
- Jede Leuchte ist ein Unikat

- Available as interior and exterior luminaires
- Fixed application in the garden or lodging
- Hollow body of translucent natural slate, GFK-reinforced
- UV- and temperature-resistant
- Each lamp is a unique item



28,5
24,5

Schiefer Wandleuchte 28 halbrund
Slate Wall-Lamp 28 curved

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E14	A++ - E



37,5
33,5

Schiefer Wandleuchte 37 halbrund
Slate Wall-Lamp 37 curved

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with 2x E27	A++ - E



30
30

Schiefer Wandleuchte 30x30
Slate Wall-Lamp 30x30

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with 2x 2G11	A
• mit / with LED	A++ - A



40
40

Schiefer Wandleuchte 40x40
Slate Wall-Lamp 40x40

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with 2x 2G11	A
• mit / with LED	A++ - A



20
11

Schiefer Wandleuchte 20
Slate Wall-Lamp 20

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with E27	A++ - E
• mit / with LED	A++ - A



30
11

Schiefer Wandleuchte 30
Slate Wall-Lamp 30

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with 2G11	A
• mit / with LED	A++ - A



40
11

Schiefer Wandleuchte 40
Slate Wall-Lamp 40

Modell Version	Energieeffizienzklasse Energy efficiency class
• mit / with 2G11	A
• mit / with LED	A++ - A



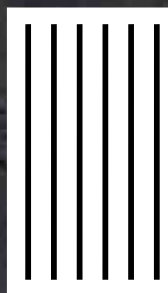
66 /
96 /
126



18



37



56

Schiefer Wandleuchte 66 Slate Wall-Lamp 66

Modell	Energieeffizienzklasse
Version	Energy efficiency class

- mit / with 4x G13 (18x66) A
- mit / with 8x G13 (37x66) A
- mit / with 12x G13 (56x66) A
- mit / with LED A++ - A
- mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote A++ - A

Schiefer Wandleuchte 96 Slate Wall-Lamp 96

Modell	Energieeffizienzklasse
Version	Energy efficiency class

- mit / with 4x G13 (18x96) A
- mit / with 8x G13 (37x96) A
- mit / with 12x G13 (56x96) A
- mit / with LED A++ - A
- mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote A++ - A

Schiefer Wandleuchte 126 Slate Wall-Lamp 126

Modell	Energieeffizienzklasse
Version	Energy efficiency class

- mit / with 4x G13 (18x126) A
- mit / with 8x G13 (37x126) A
- mit / with 12x G13 (56x126) A
- mit / with LED A++ - A
- mit / with LED dimmbar & Funkfernbedienung / Remote A++ - A



NEU: AUCH STEUERBAR MIT FUNKFERNBEDIENUNG, DALI & CASAMBI (siehe Seite 7)

NEW: ALSO CONTROLLABLE WITH WIRELESS REMOTE CONTROL UNIT, DALI & CASAMBI (see page 7)



23



10

Schiefer Hängeleuchte 23 Slate Pendulum 23

Modell	Energieeffizienzklasse
Version	Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ - E

23



10

Schiefer Hängeleuchte 23 Slate Pendulum 23

Modell	Energieeffizienzklasse
Version	Energy efficiency class

- mit / with E27 A++ - E

DIE KÖNNEN WAS AB – DIE PFLEGE UNSERER LEUCHTEN

TAKING CARE OF OUR LUMINAIRES

Selbst wenn unsere Leuchten ausdrücklich für den Außeneinsatz geeignet sind, leiden sie trotzdem unter Umwelteinflüssen wie Regen, Luftverschmutzung, starker Sonneneinstrahlung oder Temperaturschwankungen. Durch die Wahl eines geeigneten Standortes, die regelmäßige Reinigung und den fachgerechten Betrieb können Gartenfreude die Lebensdauer ihrer Leuchten jedoch entscheidend verlängern.

Standort der Gartenleuchten ist wichtiges Kriterium

Bereits die Wahl des Standortes beeinflusst die Haltbarkeit und das Aussehen einer Gartenleuchte erheblich. An hellen und warmen Plätzen bleiben die Leuchten länger sauber als an schattigen und feuchten Standorten. Denn unter Bäumen und Sträuchern finden Moose und Algen ideale Bedingungen und besiedeln dann auch die Leuchten. Deshalb sollten Sie bei der Standortwahl auf einen trockenen und wenig bewachsenen Untergrund achten.

Doch selbst beim besten Standort sind Verschmutzungen kaum zu vermeiden. Schmutzpartikel lagern sich auf der Leuchte ab und der hohe UV-Anteil im Sonnenlicht greift die Materialien an. Deshalb brauchen Gartenleuchten hin und wieder Pflege, damit Sie lange Freude an ihnen haben. Dabei sollten Sie die Leuchten, Zuleitungen und die verwendeten Leuchtmittel auch auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüfen.

Chemie kann Oberfläche beschädigen

Unabhängig vom Material, aus dem sie gefertigt werden, gilt für die meisten Leuchten: Vorsicht beim Einsatz von Chemikalien! Für die Reinigung reicht in vielen Fällen schon klares Wasser und ein weiches Tuch, um Verschmutzungen zu beseitigen. Bei Kunststoff kann in der Regel auch ein sanfter Glas- oder Haushaltsreiniger eingesetzt werden.



Leuchten von Epstein-Design sind hart im Nehmen

Die Kunststoffkörper der Epstein-Leuchten bestehen aus stabilem und UV-beständigem Polyethylen, auf dessen Oberfläche es der Schmutz schwer hat, sich festzusetzen. Falls doch, können die Besitzer der Epstein Außenleuchten durchaus große Geschütze auffahren: Selbst das behutsame und vorsichtige Abspritzen mit dem Hochdruckreiniger verkraften die Kunststoffkörper. Das gilt auch für die Natursteinleuchten von Epstein-Design, die in aufwendiger Handarbeit mit Sandstein-Elementen beschichtet werden. Diese sollten jedoch einmal jährlich imprägniert werden.

Sahara Steinabdichtung, 0,5 l Flasche
Art.-Nr.: 20604

Even if our lamps are specifically suitable for outdoor use, they still suffer from environmental influences such as rain, air pollution, strong sunlight or temperature changes. By choosing a suitable location, regular cleaning and proper operation, garden lovers can do a lot to extend the service life of their luminaires.

The location of garden luminaires is an important criterion

Even the choice of location considerably affects the durability and appearance of a garden luminaire. In bright and warm places, the luminaires stay cleaner for longer than in shady and damp locations. This is because trees and shrubs provide ideal conditions for moss and algae, which then colonise the luminaires. When siting the luminaire, you should therefore look for a substrate that is dry and less vegetated.

But stains are difficult to avoid even in the best location. Particles of dirt gather on the luminaires and the high UV component of sunlight attacks the materials. Therefore, garden luminaires need care now and again, so that you can enjoy them on a long-term basis. You should also check the luminaires, cables and the bulbs that are used in order to make sure they work.

Chemicals can damage the surface

Regardless of the material from which they are made, the following section applies to most luminaires: be careful when using chemicals! For cleaning, clear water and a soft cloth is enough to remove dirt in most cases. As a rule, a gentle glass or household cleaner can be used for plastic.

Epstein-Design luminaires are tough

The plastic body of Epstein luminaires are made of strong and UV-resistant polyethylene. Their surfaces make it difficult for dirt to settle. However, if it does, the owners of Epstein's outdoor lighting can fight back. The plastic body can even cope with cautious and careful spraying using a high-pressure cleaner. This also applies to the natural stone luminaires from Epstein-Design, which, in handwork, are coated with sandstone elements. However, this coating should be impregnated once a year.

Sahara stone seal, available in bottles of 0.5l,
Art.-Nr.: 20604



Gartenleuchten brauchen Pflege, damit sie sicher funktionieren und ihre Besitzer lange Freude an ihnen haben.

Garden luminaires need care, in order to function safely and provide their owners with continued enjoyment.



Die Robustheit unserer Leuchten war bereits Thema von Fernsehberichten und zahlreichen Presseartikeln.

The robustness of our luminaires has already been the subject of television reports and numerous press articles.

**Epstein-Design
Leuchtenmanufaktur**

Westerwaldstraße 134
53773 Hennef-Uckerath
Deutschland / Germany

Telefon +49 (0) 2248 / 91 29 - 46
Telefax +49 (0) 2248 / 91 29 - 48

E-Mail info@epstein-design.de

www.epstein-design.de

